

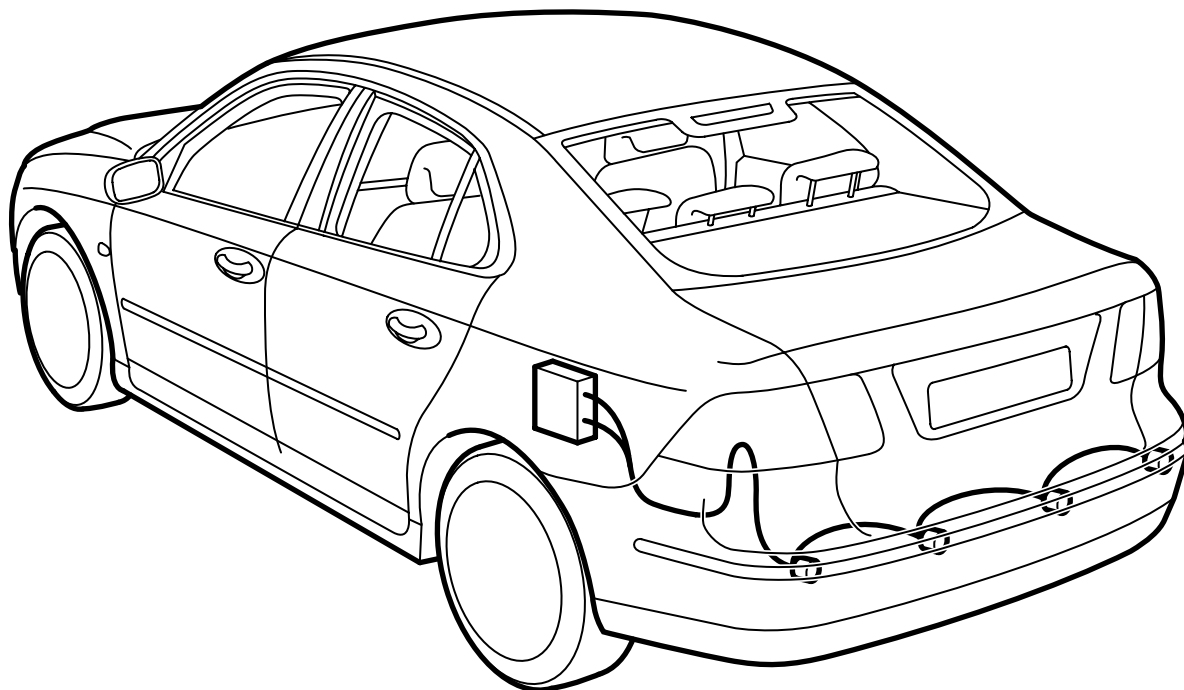


**MONTERINGSANVISNING · INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG · INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Saab 9-3

駐車輔助系統 (SPA)

Accessories Part No.	Group	Date	Instruction Part No.	Replaces
32 025 902 32 025 903 32 025 904 32 026 045	9:40-08	May 07	32 025 940	32 025 940 Oct 06

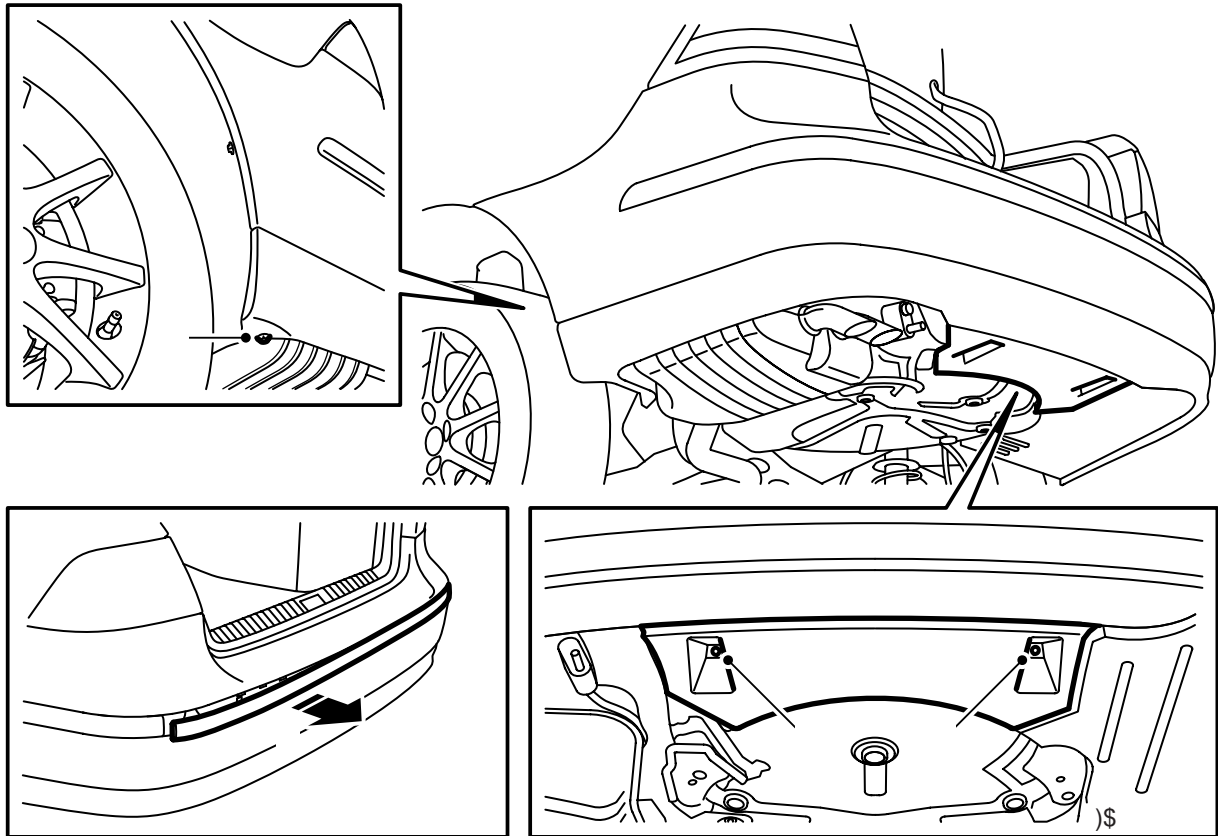


F930A042

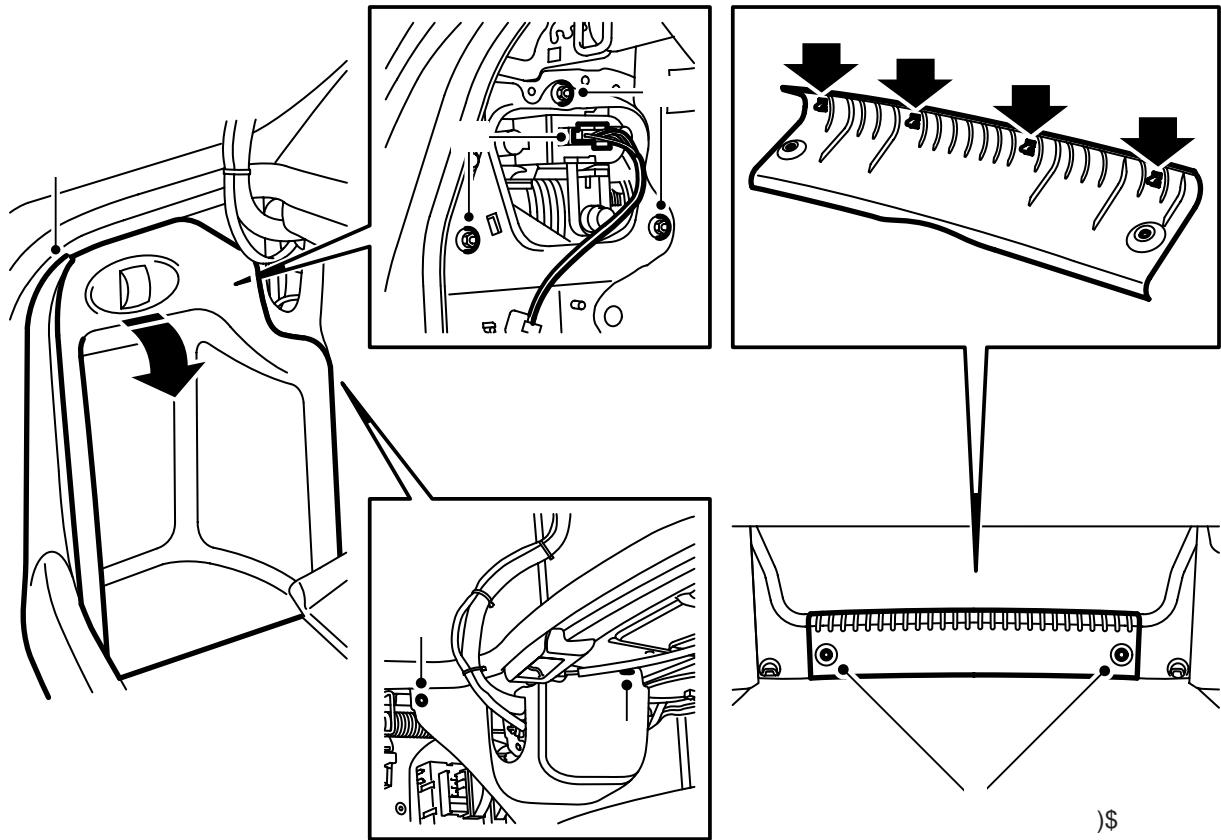
4 門車型，參見頁碼 2-13

5 門車型，參見頁碼 14-30

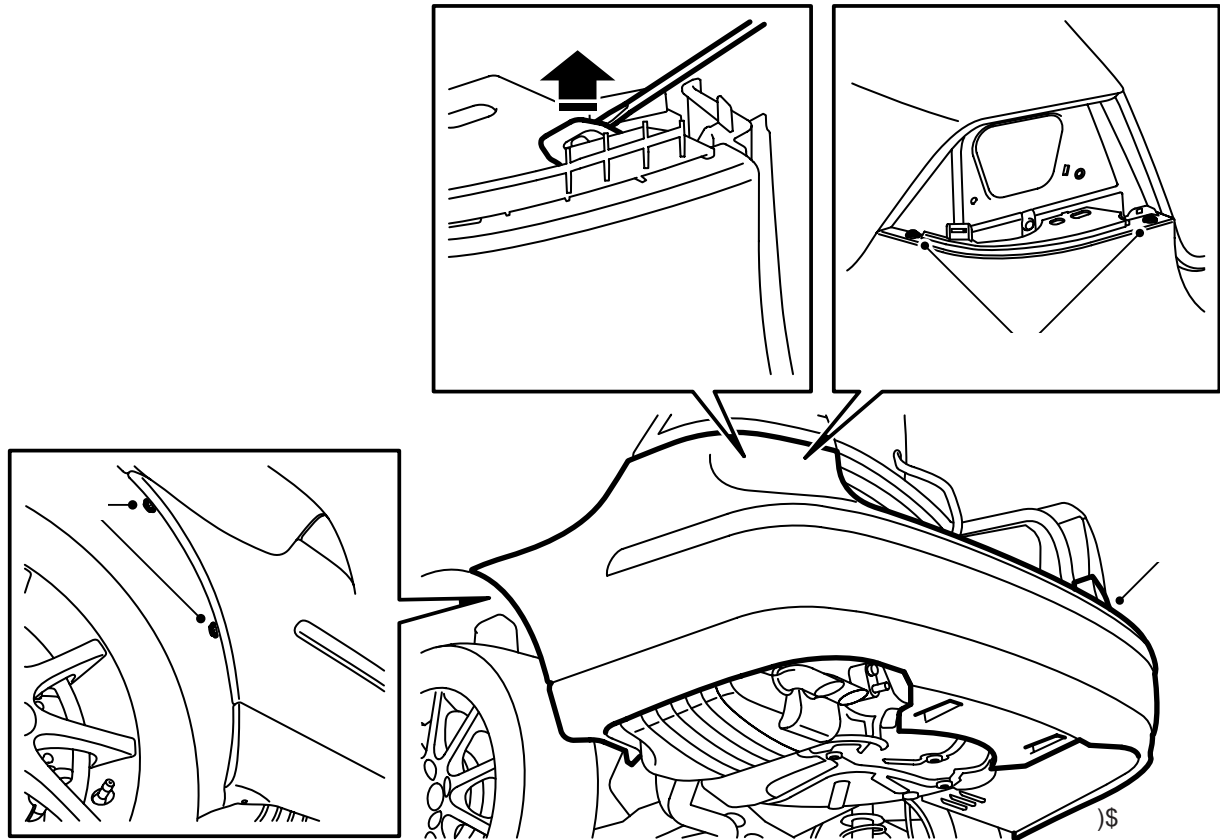
敞篷車，參見頁碼 31-42



- 1 打開行李箱蓋。
- 2 將點火鑰匙旋至 OFF 位置，拔出車鑰匙。提升汽車。
- 3 拆卸那兩只螺母，它們固定著後側保險杠的氣柵，朝著車身，並拆卸那兩只螺絲，它們固定著保險杠殼體，朝著車輪拱罩。
- 4 降下汽車。
- 5 **M03-07**: 拆卸後保險杠的裝飾條。



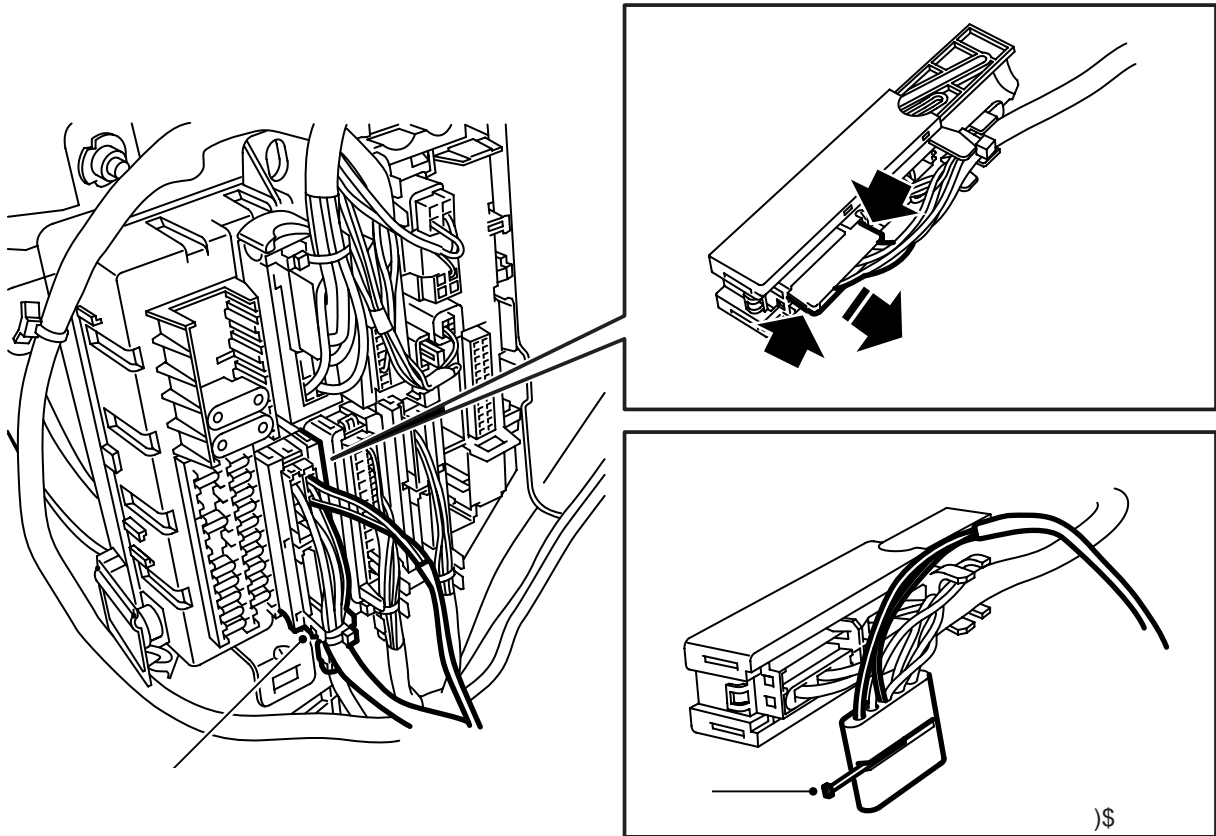
- 6 **M03-07**: 掀起並且折開行李箱地板，並且拆卸行李箱護檻板。
- 7 拆卸行李箱側蒙面上的蓋子。
- 8 **M03-07**: 拆卸側護檻板。
- 9 拆卸卡榫，將左右兩側側護檻板折開一邊。
- 10 拆卸後車燈。



- 11 **M03-07**: 拆卸保險杠殼體的螺絲，其位于尾燈下面。
- 12 拆除車輪拱罩內側的保險杠螺栓。
- 13 **M08**: 松開尾燈處保險杠的上固定座。
- 14 拆卸保險杠殼體，方法是：向外拉動側面部件，然後再向後拉動保險杠殼體。

重要事項

將保險杠置于一個干淨和軟的東西上面。

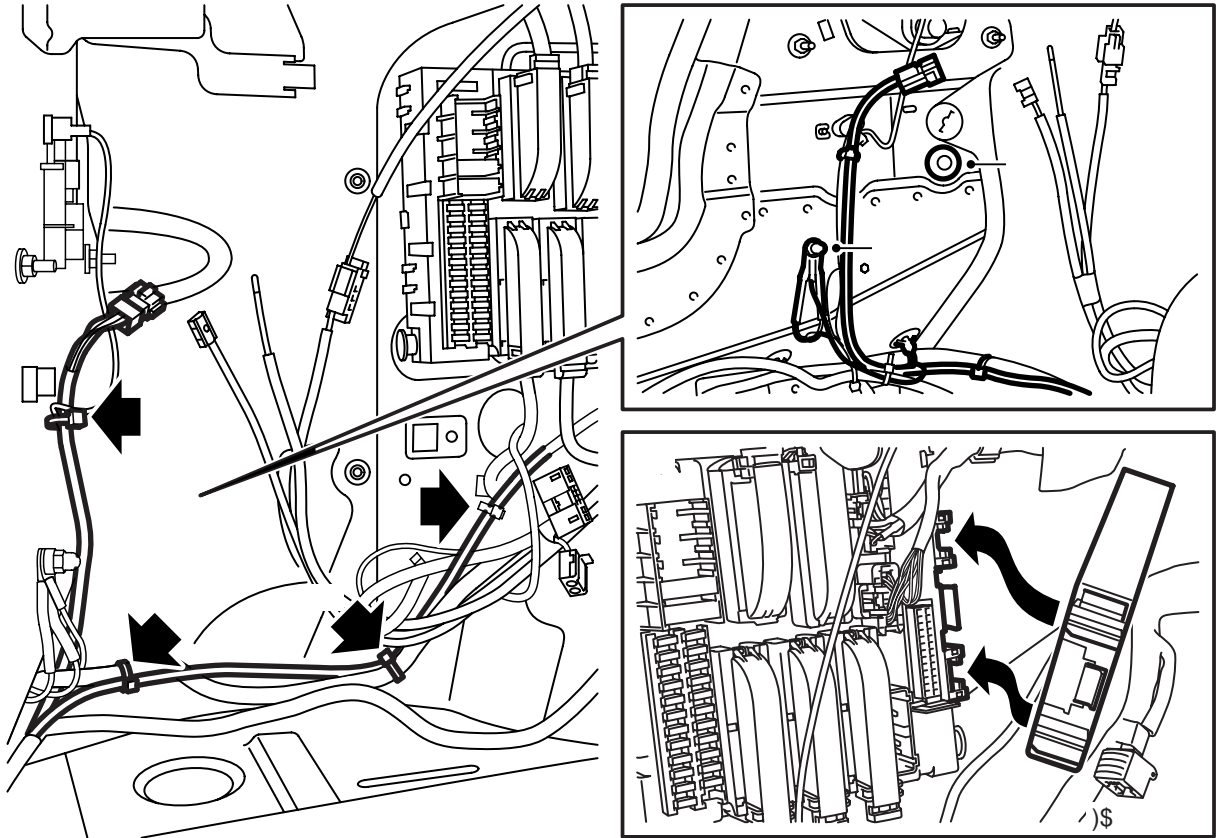


- 15 拆卸可能裝有的用于 CD 換片機 / 放大器的支架。拆卸支架上可能裝有的設備的接頭。

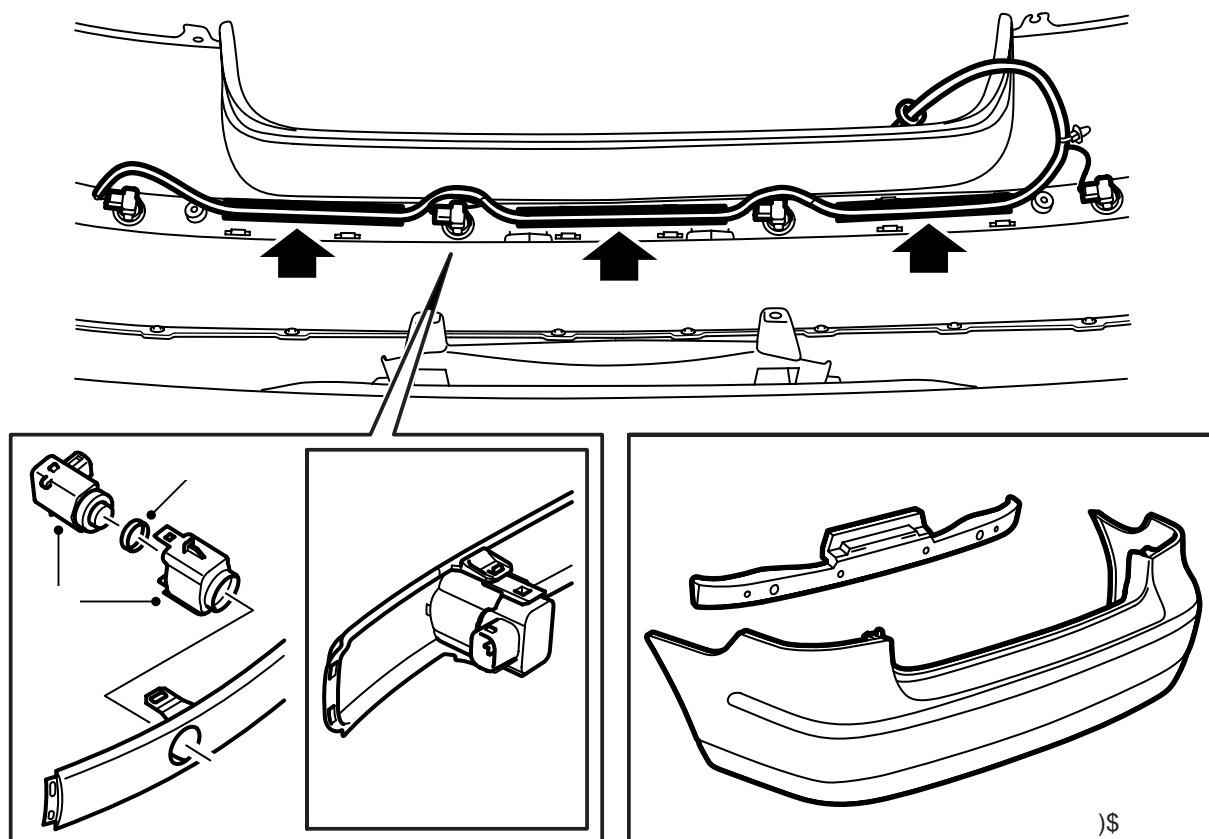
⚠ 警告

某些汽車：紅色可見光屬於 1 級激光。不要在近距離用眼睛直視光纖或控制組件的接頭。眼睛和光源之間的距離若小於 20 毫米，意味著光線會使眼睛受傷。

- 16 拆卸中央接線盒的後線束（藍色）接頭。從藍色接頭上分開插頭 A1。取下鎖定件。
- 17 安裝套件線束。安裝位置 1 上插頭 A1 的紅色導線。安裝綠色導線至位置 4 上插頭 A1。
- 18 安裝鎖定件。連接插頭 A1 至藍色接頭。



- 19 拆卸左後燈組下面的橡膠塞。
- 20 連接接地導線。
- 21 連接控制組件，並且將其安裝至後中央接線盒中的槽中。
- 22 放置好線束，用束箍固定。

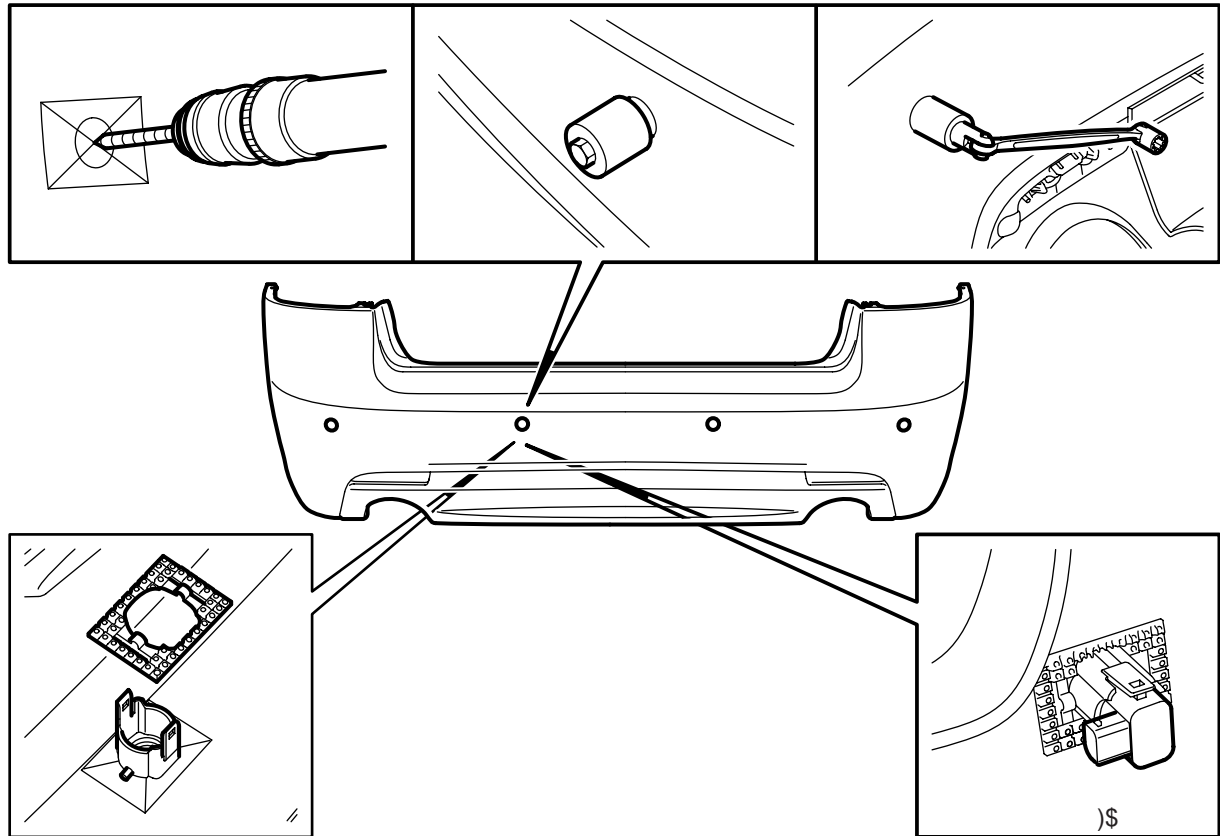


- 23 拆卸保險杠殼體的支撐件。
- 24 **M03-07**: 通過定位凸耳，裝入保險杠殼體的裝飾條，並且從中央開始，然後繼續向兩邊，壓緊卡榫。
- 25 **M03-07**: 安裝傳感器的密封件。
- 26 **M03-07**: 安裝距離傳感器和固定件。
- 27 **M03-07**: 將距離傳感器安裝在裝飾條的固定座中。

重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

- 28 **M03-07**: 將傳感器線束安裝在保險杠殼體的槽中。
- 29 **M03-07**: 安裝保險杠殼體的支撐件。



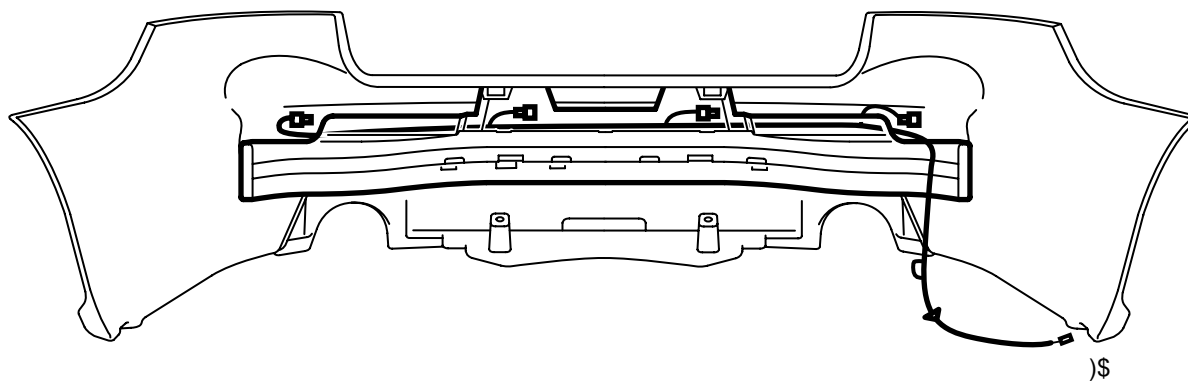
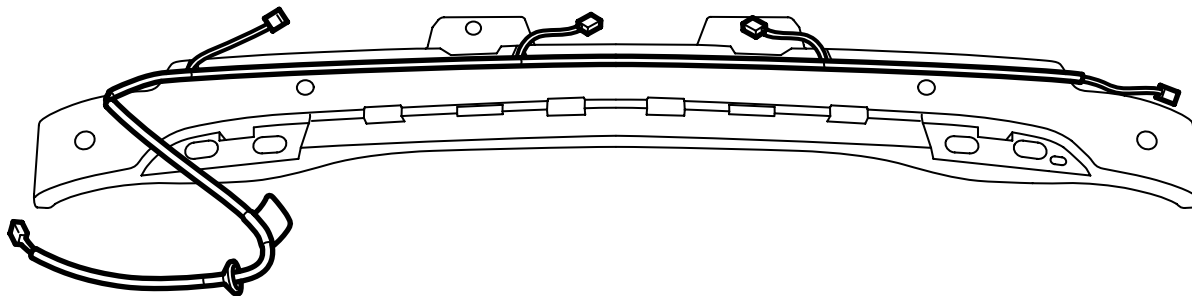
30 **M08**: 在每個記號 (4 個) 中央，鑽 8 毫米孔
(從保險杠殼體內側)。

將打孔機置于保險杠外側。抵住外側，同時擰緊內側螺母，直至打孔機被壓入透過整個保險杠殼體。在四個孔上重復打孔操作。

按照保險杠殼體上的記號，安裝膠布和傳感器固定件。

重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

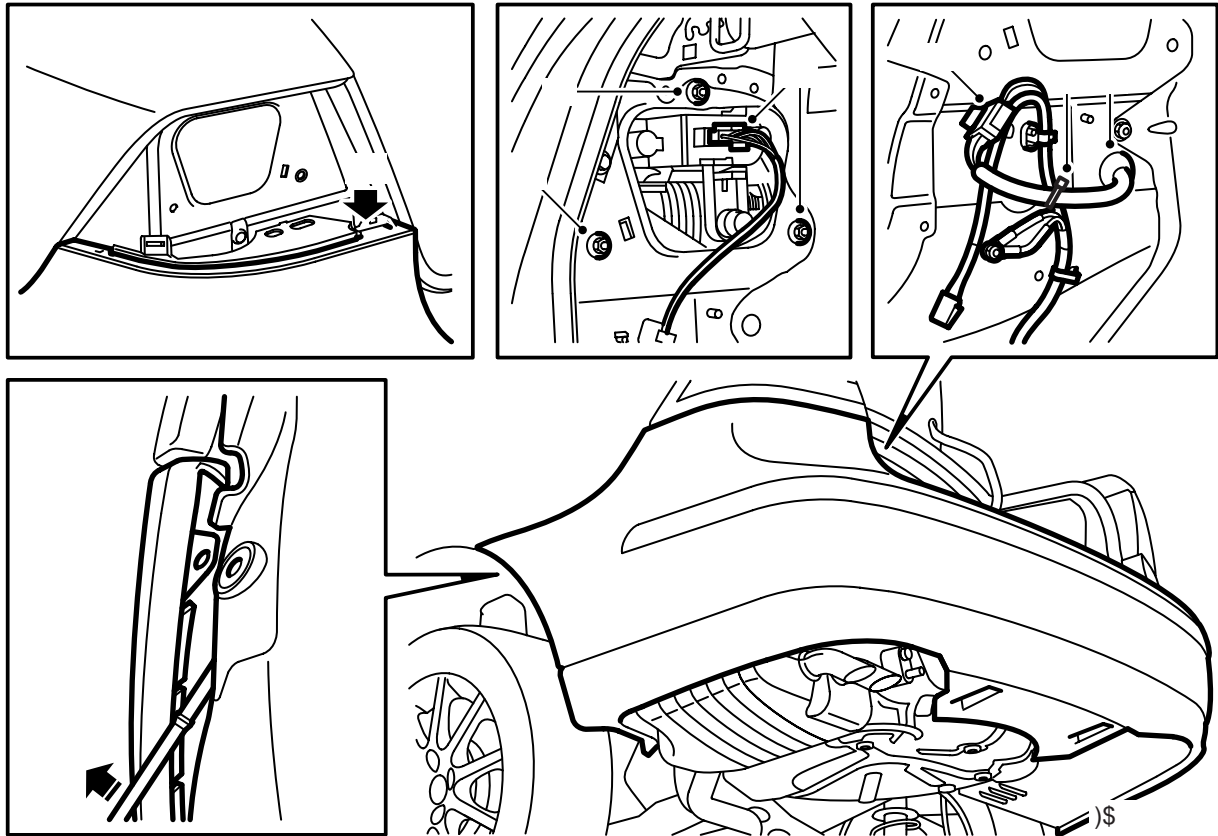


31 **M08**: 將線束安裝在保險杠殼體的支撐件中。

32 **M08**: 安裝保險杠殼體的支撐件。

 **警告**

檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。

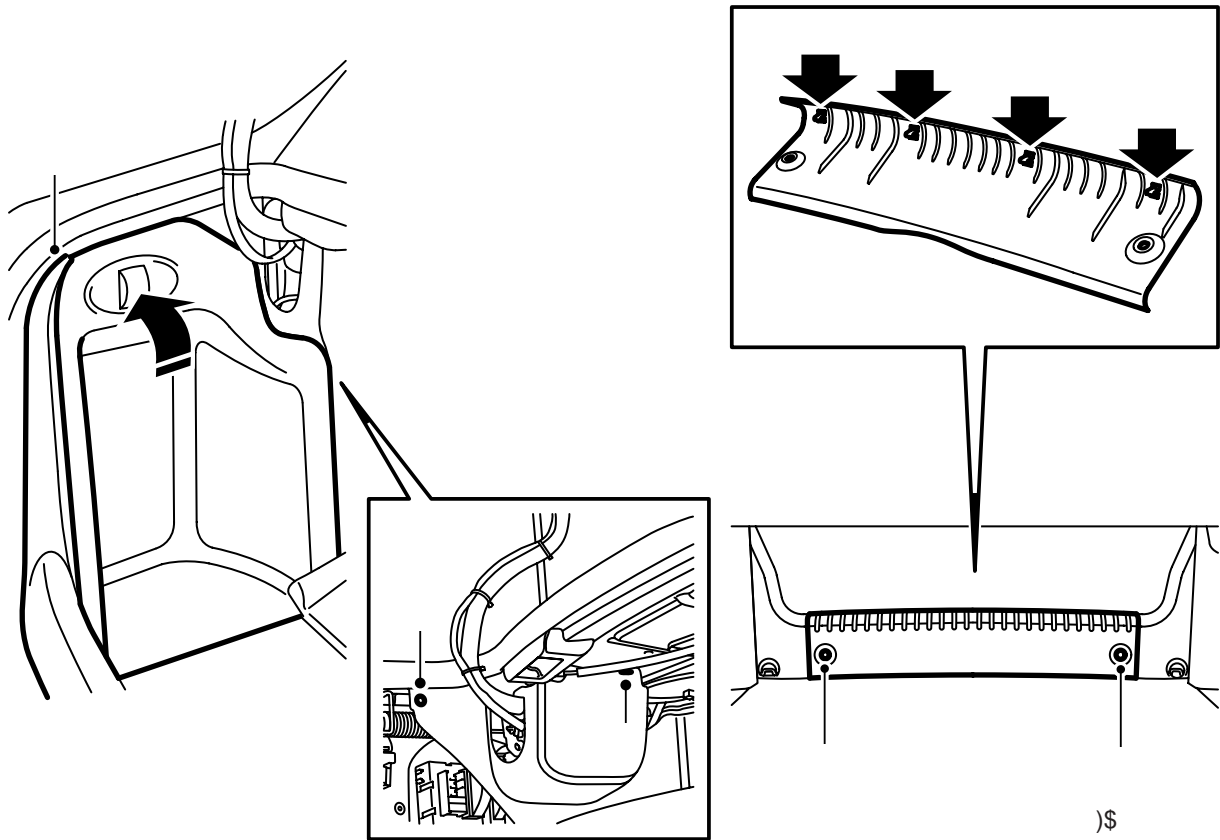


- 33 提起保險杠殼體，從左後燈組下面的孔中穿入線束。安裝護孔圈。
- 34 將保險杠殼體的兩個凸耳裝入固定件下面，及車輪拱罩處翼子板襯板和固定件之間的外角下面。壓下保險杠殼體。

⚠ 警告

檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。

- 35 連接保險杠的線束至套件線束。將插接器裝入左後燈組旁邊的孔中。用一個導線箍固定距離傳感器的線束。
- 36 **M03-07**: 安裝保險杠殼體的螺絲，其位于尾燈下面。
- 37 安裝並連接後車燈。檢查與行李箱蓋密封條的吻合狀況。

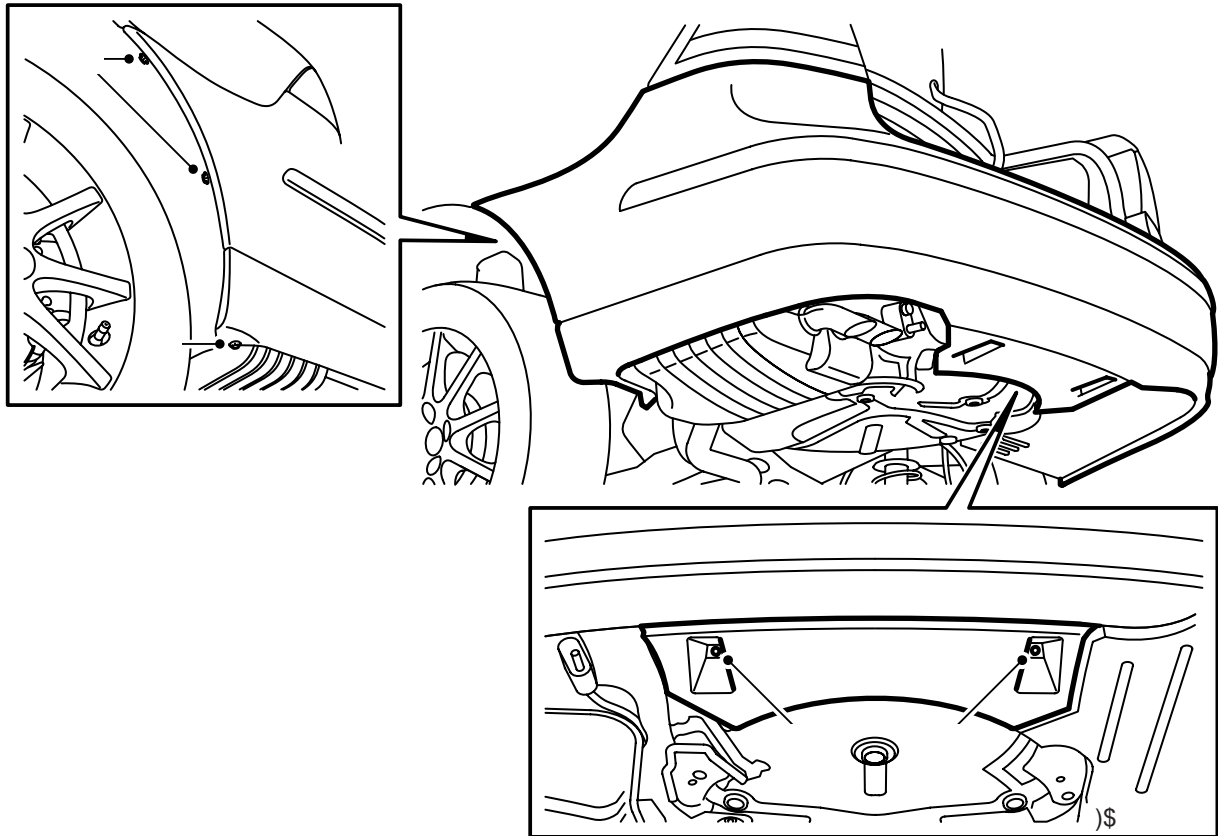


- 38 安裝可能裝有的用于 CD 換片機 / 放大器的支架。拆卸支架上可能裝有的設備。

⚠ 警告

某些汽車：紅色可見光屬於 1 級激光。不要在近距離用眼睛直視光纖或控制組件的接頭。眼睛和光源之間的距離若小於 20 毫米，意味著光線會使眼睛受傷。

- 39 安裝側蒙面。
 40 **M03-07：**安裝側護檻板。
 41 安裝行李箱側蒙面的蓋子和卡扣。
 42 **M03-07：**安裝護檻板，折下行李箱地板。

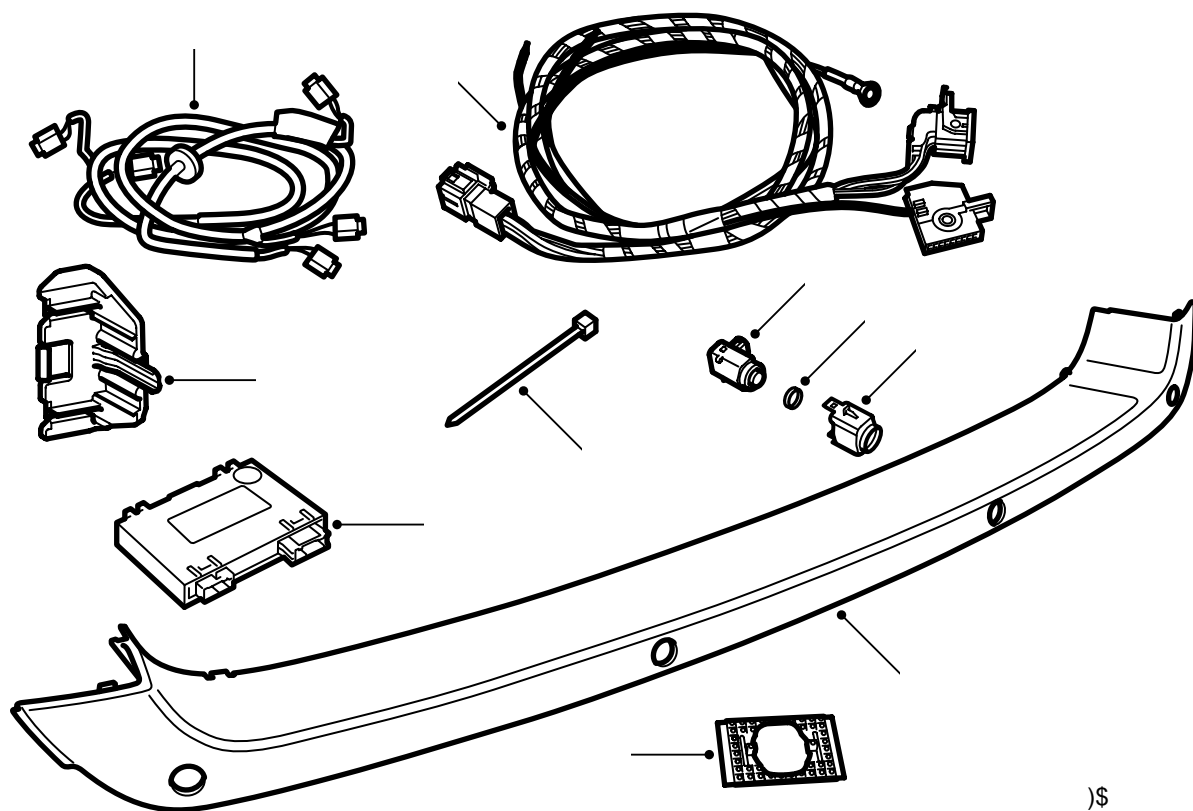


- 43 舉升汽車。
- 44 安裝車輪拱罩內側的保險杠螺栓。
- 45 安裝將後保險杠導流板固定至車身的兩個螺母。
- 46 降下汽車。
- 47 關閉行李箱蓋。
- 48 檢查保險杠的吻合位置。視需要調整。
- 49 接入故障診斷工具，選擇車型及年型，選用 "All" 即“全選”，再選 "Add/Remove" 即“增加/刪除”，選擇所要附件並選擇 "Add" 即“增加”。
- 50 讓點火鑰匙處於 ON 位置並且排入倒檔，檢查駐車輔助系統是否以聲響信號方式，警告汽車後面有物體。當一個物體處於距車約 1.8 米時，發出第一個聲響信號。此時信號的頻率為每秒 2 聲，但物體越接近汽車，信號越響越快。其變化規律如下：
 - 1.8 - 1.3 米： 2 聲 / 秒
 - 1.3 - 0.9 米： 3 聲 / 秒
 - 0.9 - 0.3 米： 5 至 12 聲 / 秒，密集聲響
 - 0.3 米： 持續聲響

注意

故障診斷工具有時需要從 TIS 中讀取一個安全代碼。故障診斷工具的屏幕上將顯示如何操作。

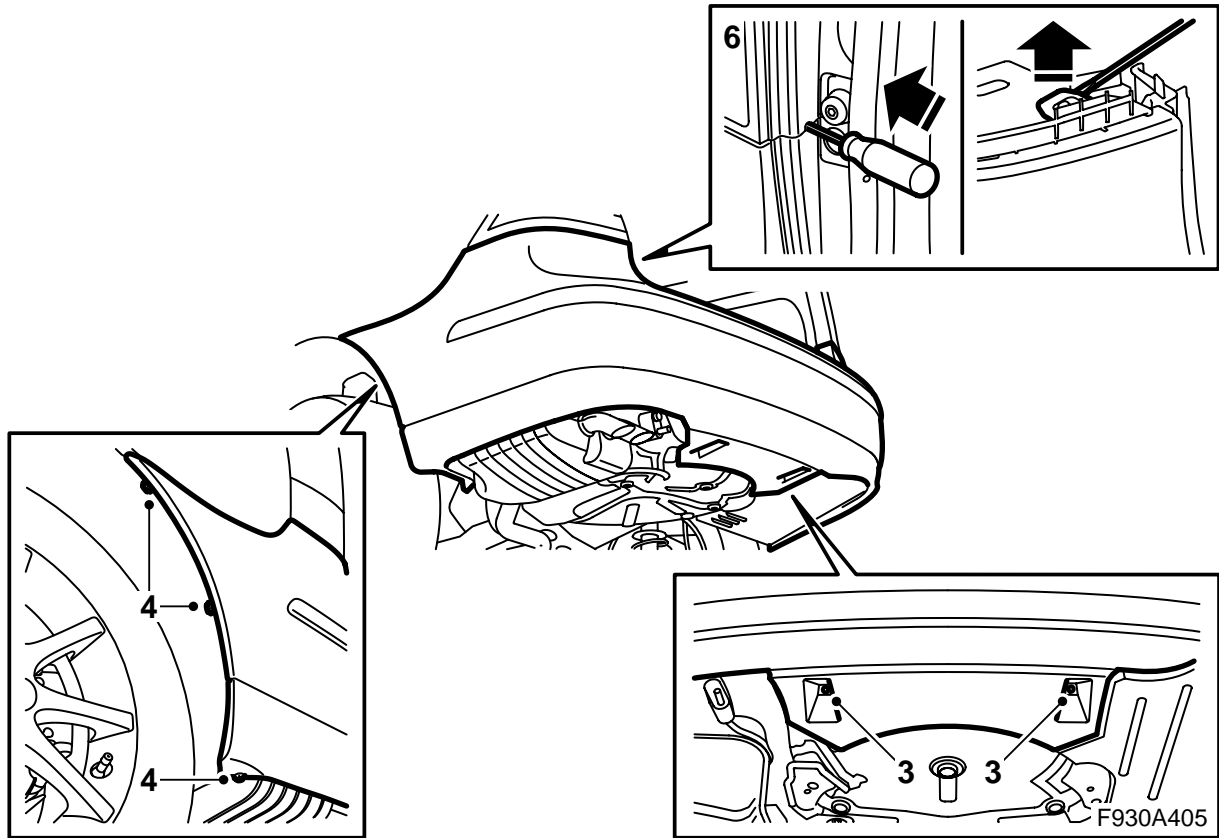
5 門車型



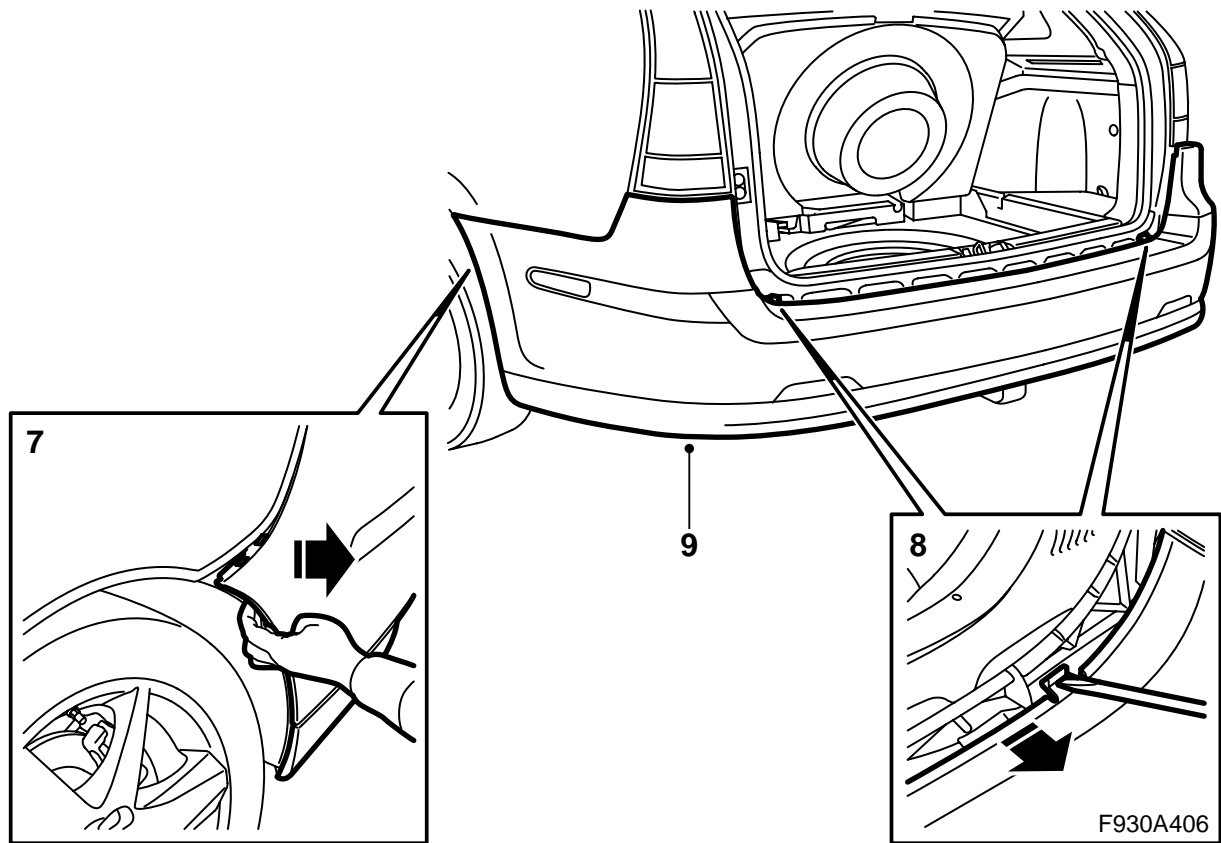
- 1 控制組件，SPA
- 2 **M06-07**: 固定件 (x4)
- 3 **M06-07**: 密封件 (x4)
- 4 **M06-07**: 距離傳感器 (x4)
- 5 **M06-07**: 保險杠保護殼
- 6 距離傳感器線束
- 7 線束，後網絡
- 8 束箍 (x8)
- 9 支架
- 10 **M08**: 膠布

下列零件單獨訂購

- M08**: 打孔機
- M08**: 距離傳感器 (x4)
- M08**: 固定件 (x4)



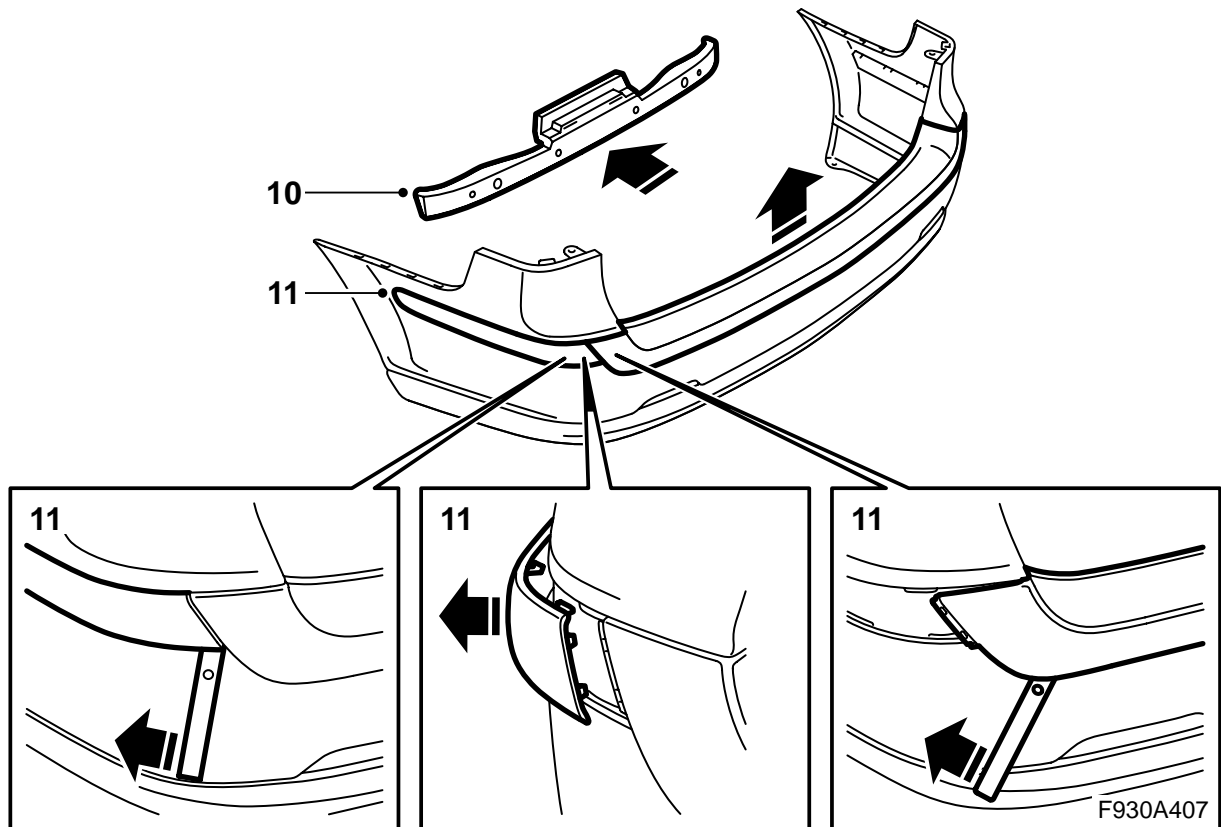
- 1 將點火鑰匙旋至 OFF 位置，拔出車鑰匙。
- 2 舉升汽車。
- 3 拆卸擾流板的中央螺母。
- 4 拆卸對著車輪拱罩的螺絲。
- 5 降下汽車，打開行李箱蓋。
- 6 在孔中插入一把螺絲起子，以便伸入保險杠殼體鎖件之下。用螺絲起子向上撬，鬆開鎖件。



- 7 從固定件上拉松保險杠殼體。
- 8 用螺絲起子松開卡榫。從密封條上松開殼體。
- 9 提開保險杠殼體。

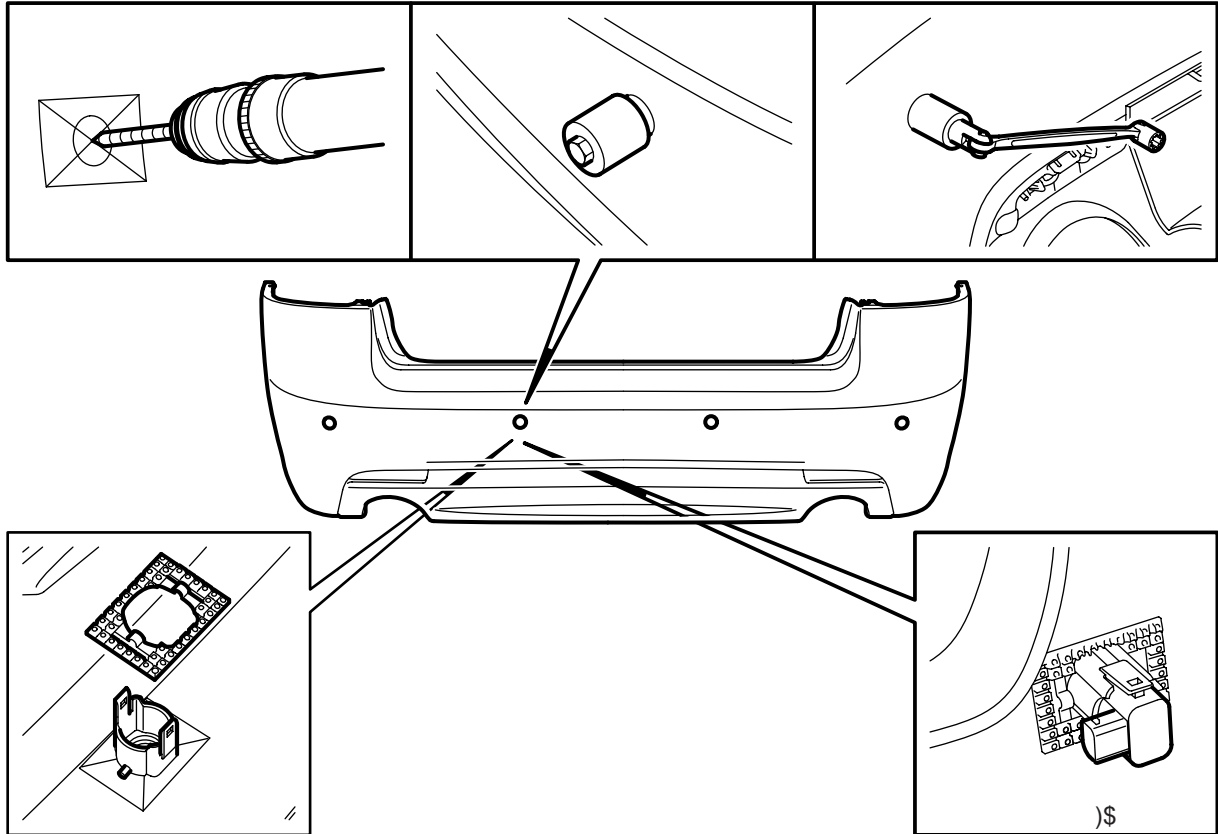
重要事項

將保險杠置于一個干淨和軟的東西上面。



10 從保險杠殼體的舌件上，拉松蜂窩塊。

11 **M06-07**: 拆卸角保護條和保護殼，方法是在保護殼下面塞入工具 82 93 474，以便松開卡榫。



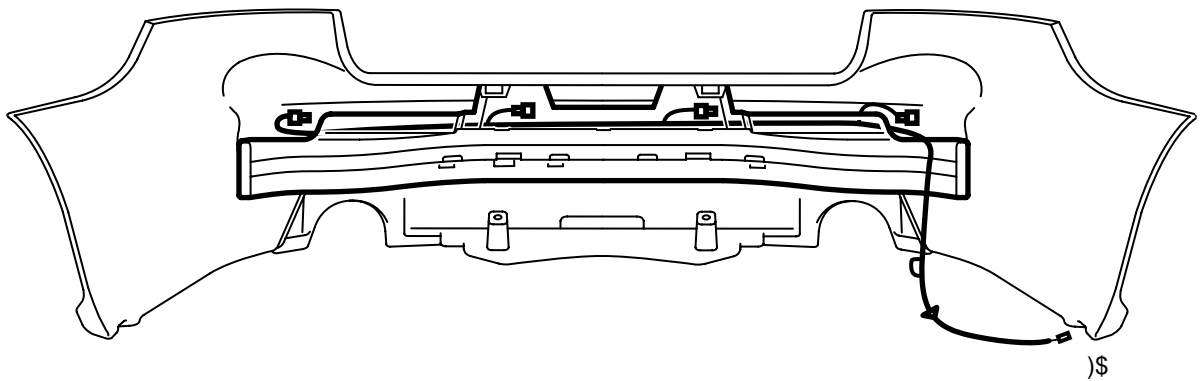
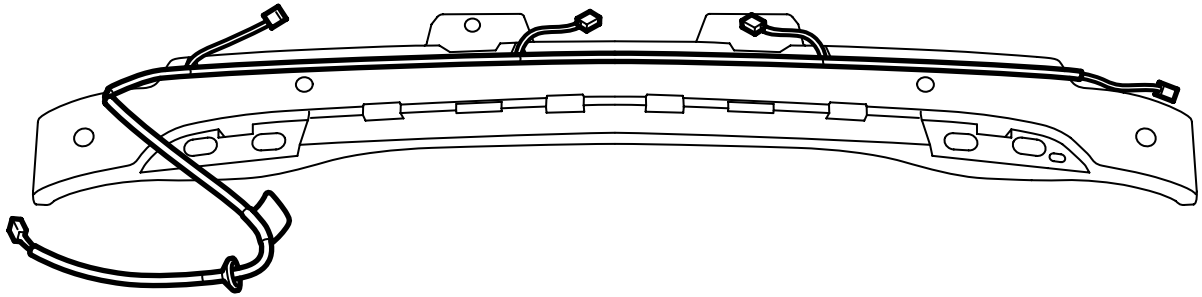
12 **M08**: 在每個記號 (4 個) 中央，鑽 8 毫米孔
(從保險杠殼體內側)。

將打孔機置于保險杠外側。抵住外側，同時擰緊內側螺母，直至打孔機被壓入透過整個保險杠殼體。在四個孔上重復打孔操作。

按照保險杠殼體上的記號，安裝膠布和傳感器固定件。

重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

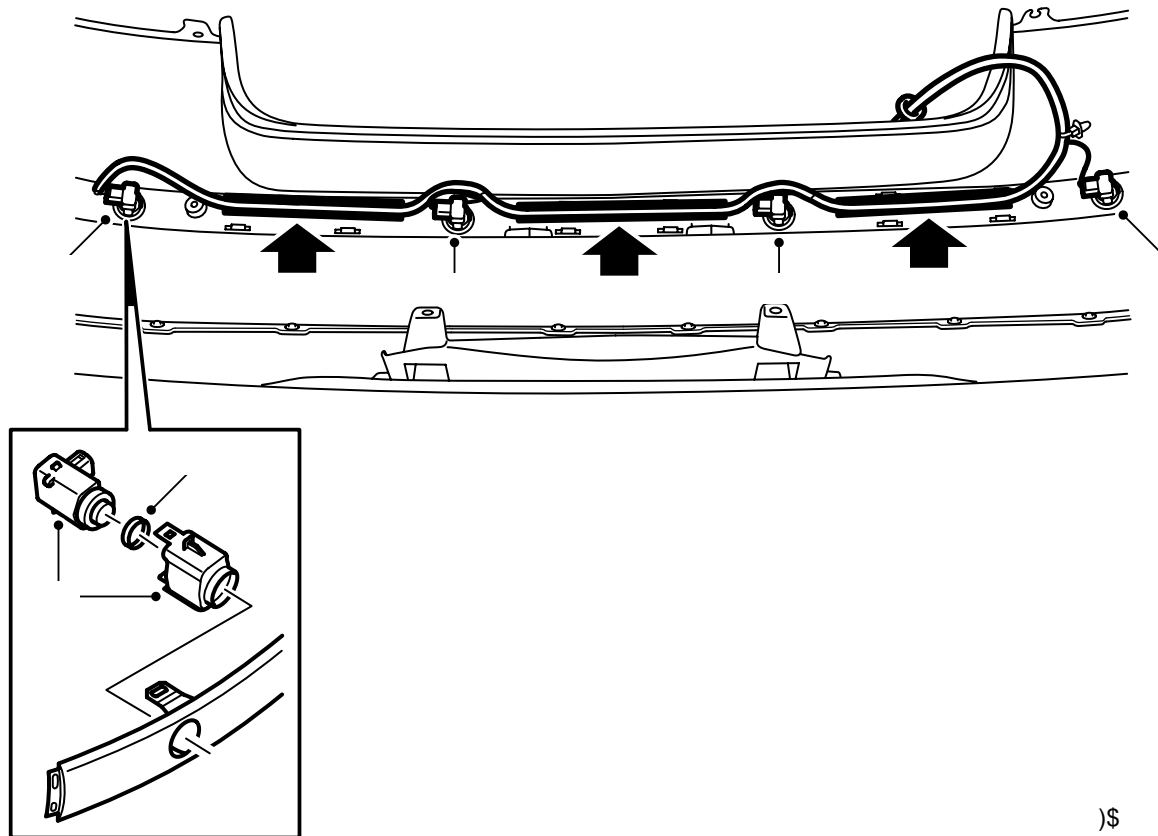


13 **M08**: 將線束安裝在保險杠殼體的支撐件中。

14 **M08**: 安裝保險杠殼體的支撐件。

 **警告**

檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。



)S

- 15 M06-07: 安裝傳感器的密封件。
- 16 M06-07: 安裝距離傳感器和固定件。
- 17 M06-07: 安裝保險杠殼體的距離傳感器。

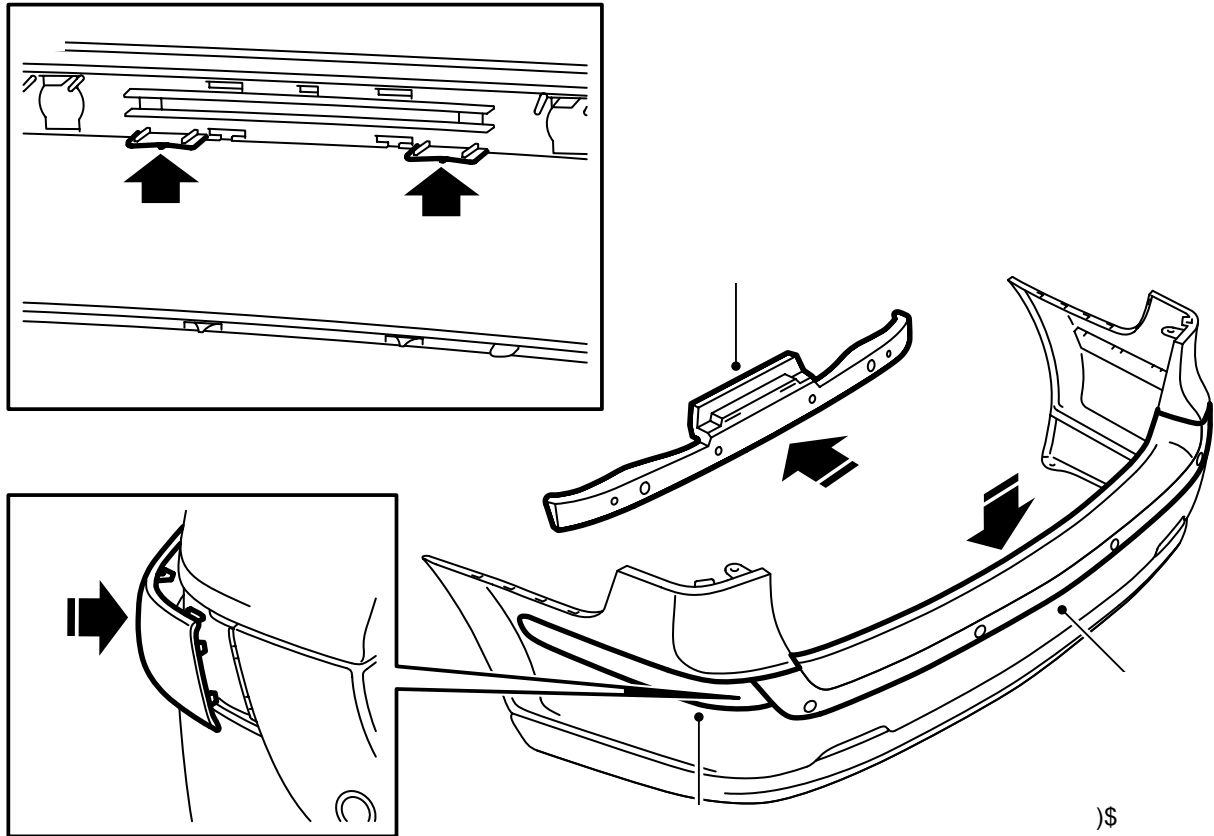
重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

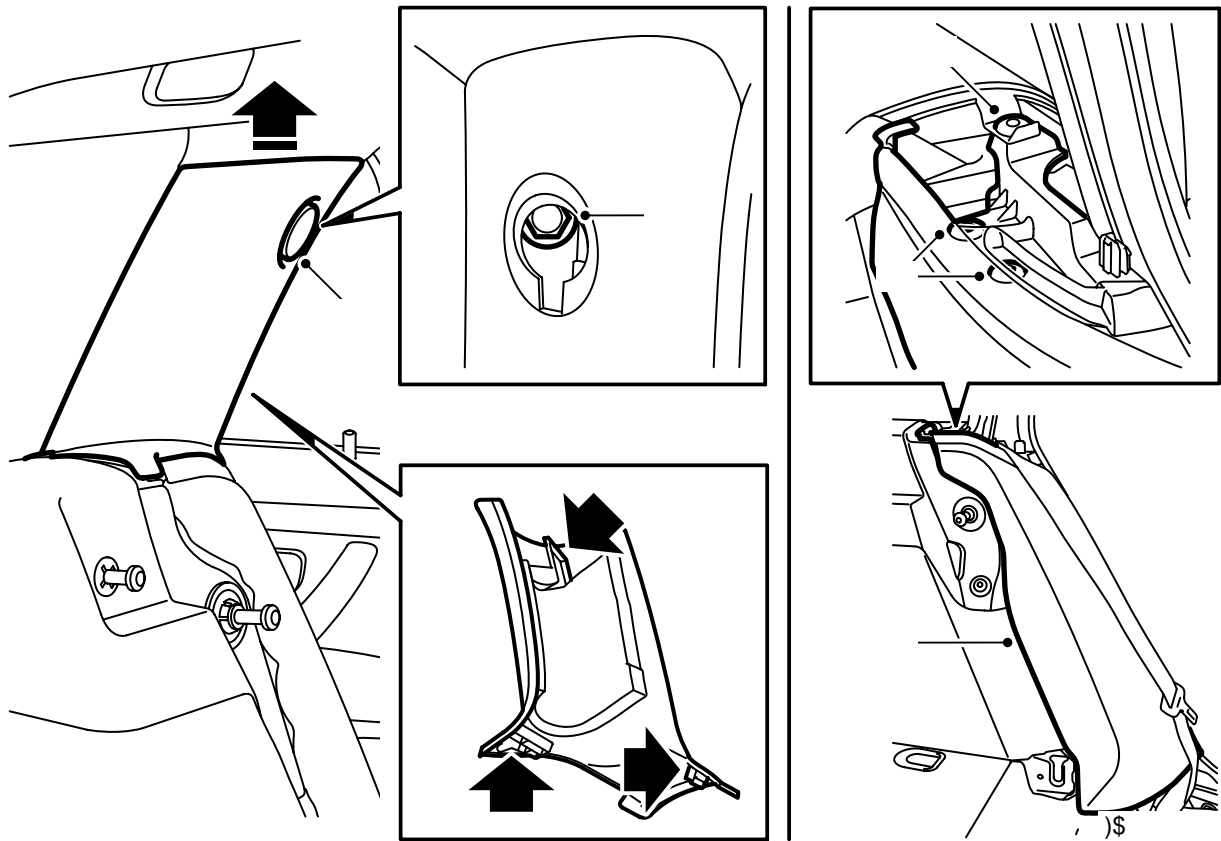
- 18 M06-07: 將套件線束連接至傳感器，沿著殼體布設。插接器應該伸出來對著左組合燈。

⚠ 警告

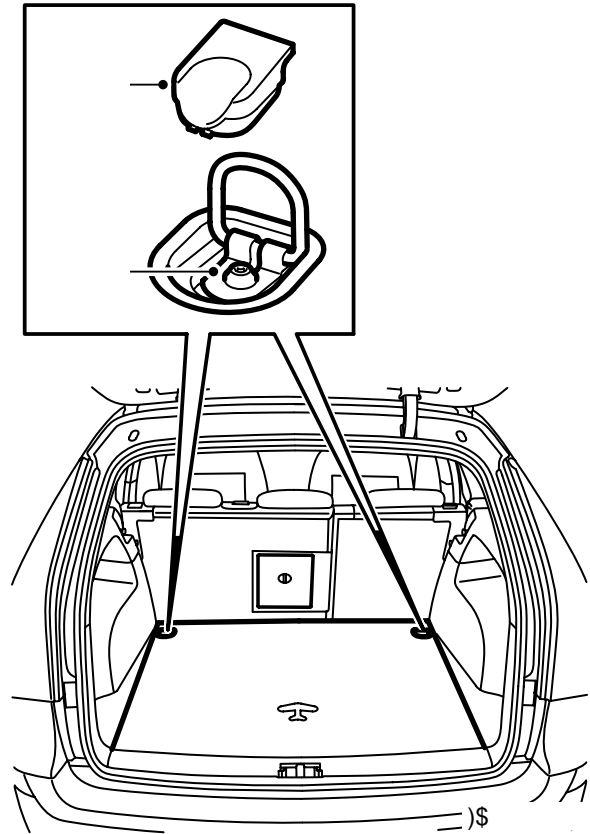
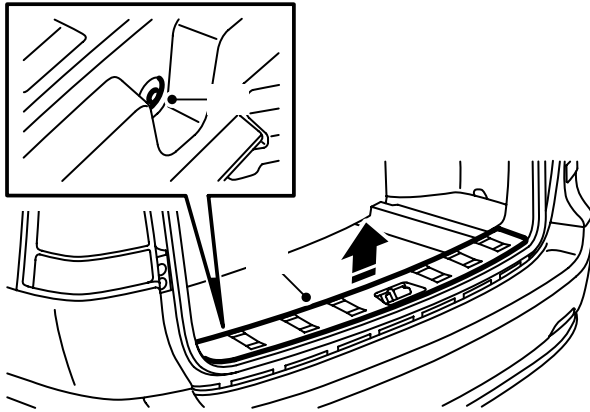
檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。



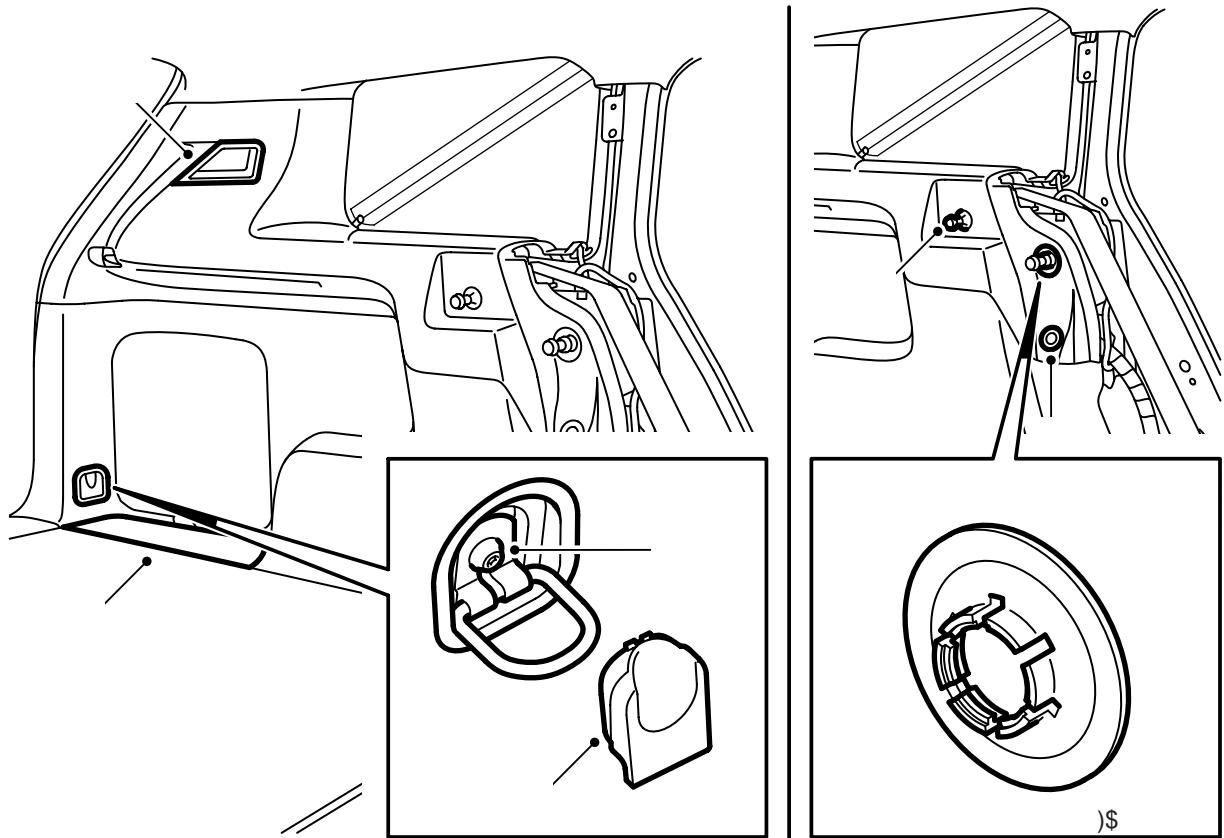
- 19 安裝蜂窩塊，方法是將蜂窩塊定位裝入保險杠殼體的舌件。壓緊蜂窩塊。
- 20 **M06-07**：安裝保護殼，方法是壓緊卡榫。確保傳感器在自己位置上。
- 21 **M06-07**：檢查是否所有卡榫都固定在保險杠殼體中。



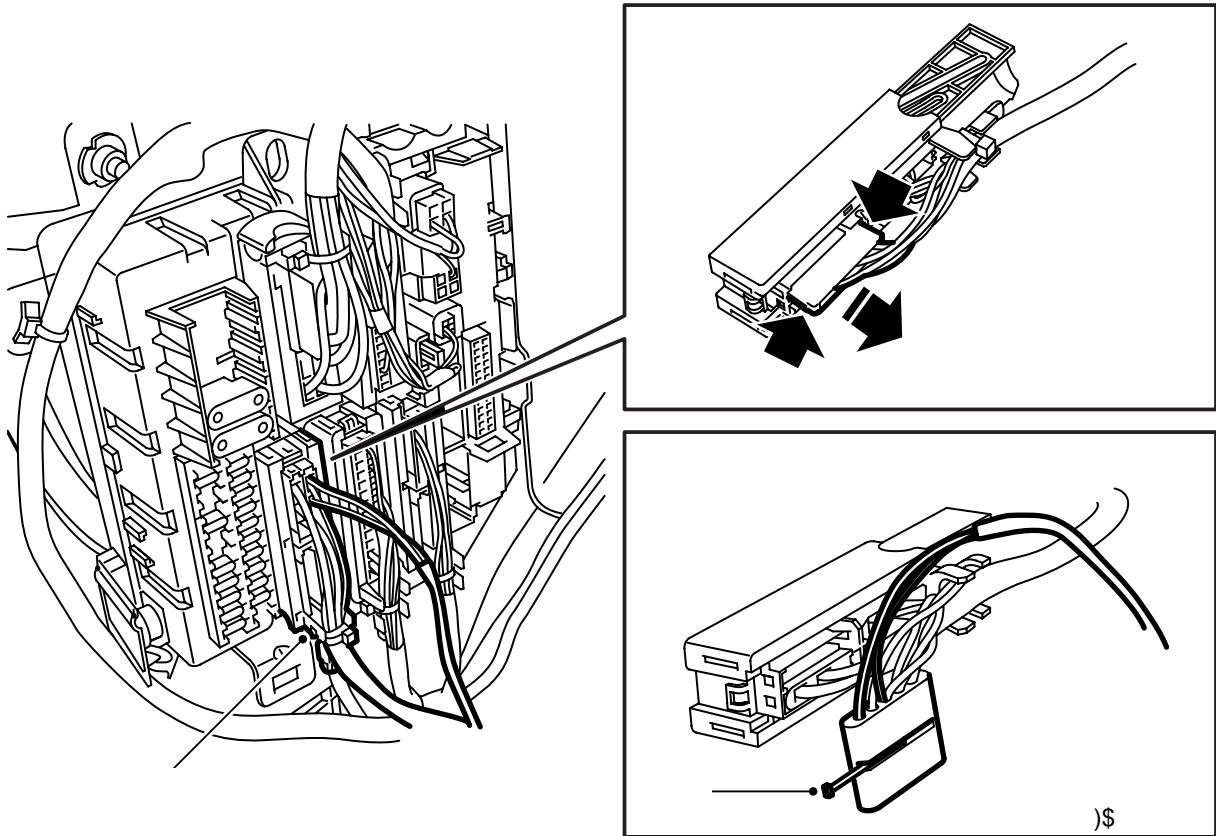
- 22 折倒後座靠背。
- 23 拆卸左 C 柱蒙面。使用 82 93 474 拆卸工具，以便拆卸飾蓋。
- 24 拆卸左側墊。在拆卸卡夾時使用 82 93 474 拆卸工具。



- 25 拆卸行李箱地板。
- 26 **安裝低音喇叭的汽車：**折上低音喇叭。
- 27 拆卸護檻板卡夾，使用卡夾拆卸工具 84 71 179，並且提起護檻板。



- 28 拆卸車身上的固定座的卡夾。使用一把螺絲起子。
- 29 使用 84 71 179 卡夾拆卸工具，拆卸兩步式鉚釘。
- 30 拆卸遮掩簾（如果汽車有安裝的話）的固定座。
- 31 拆卸飾蓋和螺絲。
- 32 提開置物匣的蓋子。
- 33 拆卸行李箱燈的玻璃，將燈座從側蒙面的孔中穿過去。
- 34 拉松蒙面，這樣卡扣松脫。

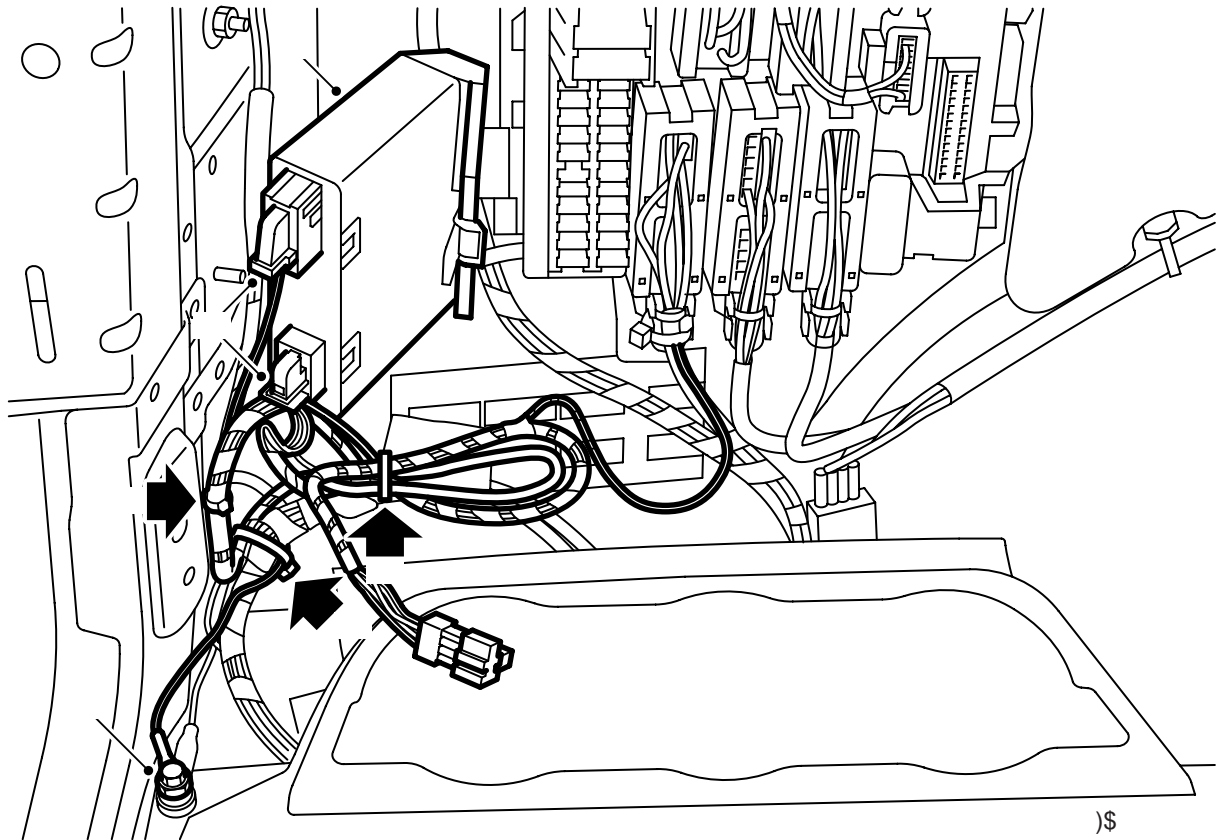


- 35 拆卸中央接線盒的後線束（藍色）接頭。從藍色接頭上分開插頭 A1。取下鎖定件。

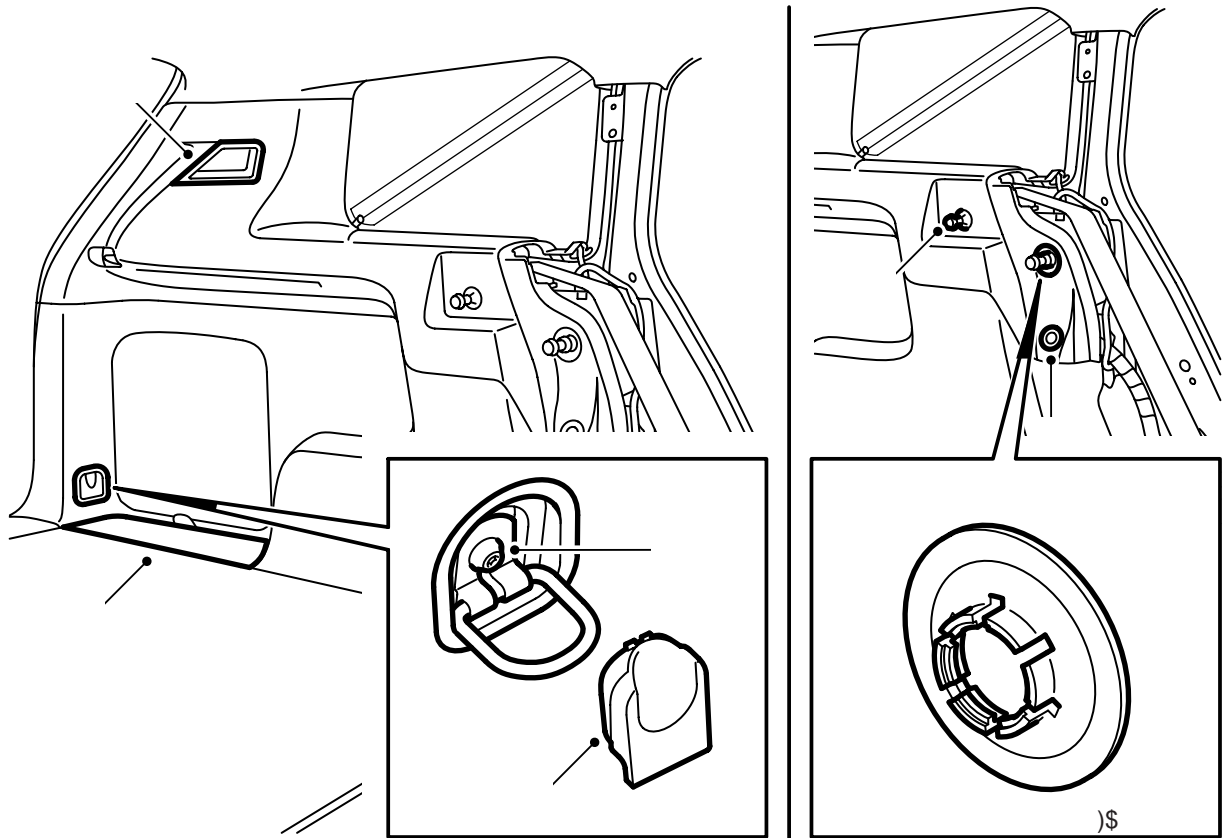
⚠ 警告

線束必須放置好並且固定，這樣在安裝卸下的零件時，不會被夾住或摩擦。放置不正確會導致線束損傷並且短路 / 起火。

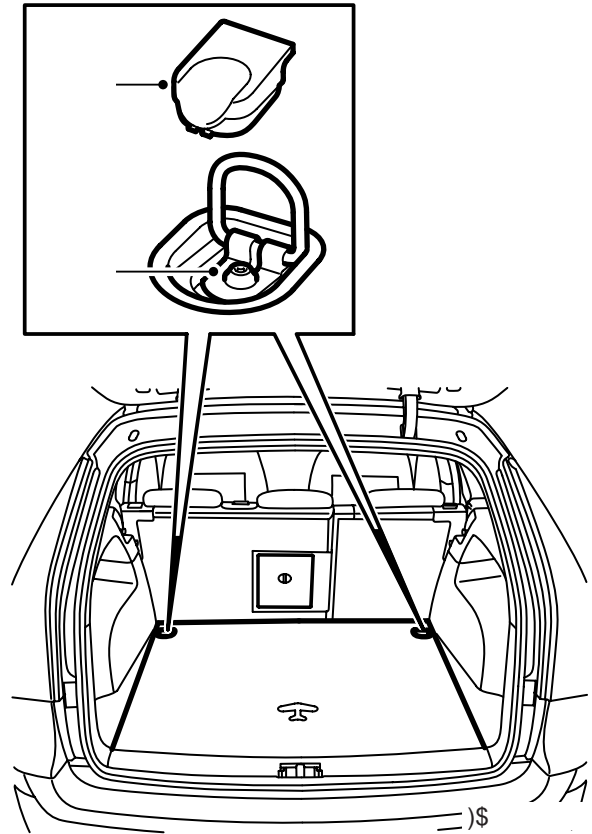
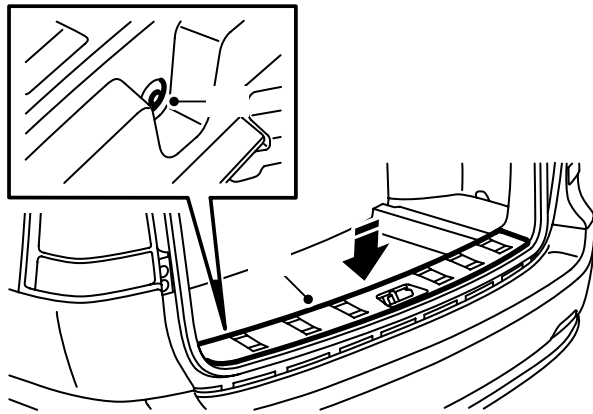
- 36 安裝套件線束。安裝位置 1 上插頭 A1 的紅色導線。安裝綠色導線至位置 4 上插頭 A1。
37 安裝鎖定件。連接插頭 A1 至藍色接頭。



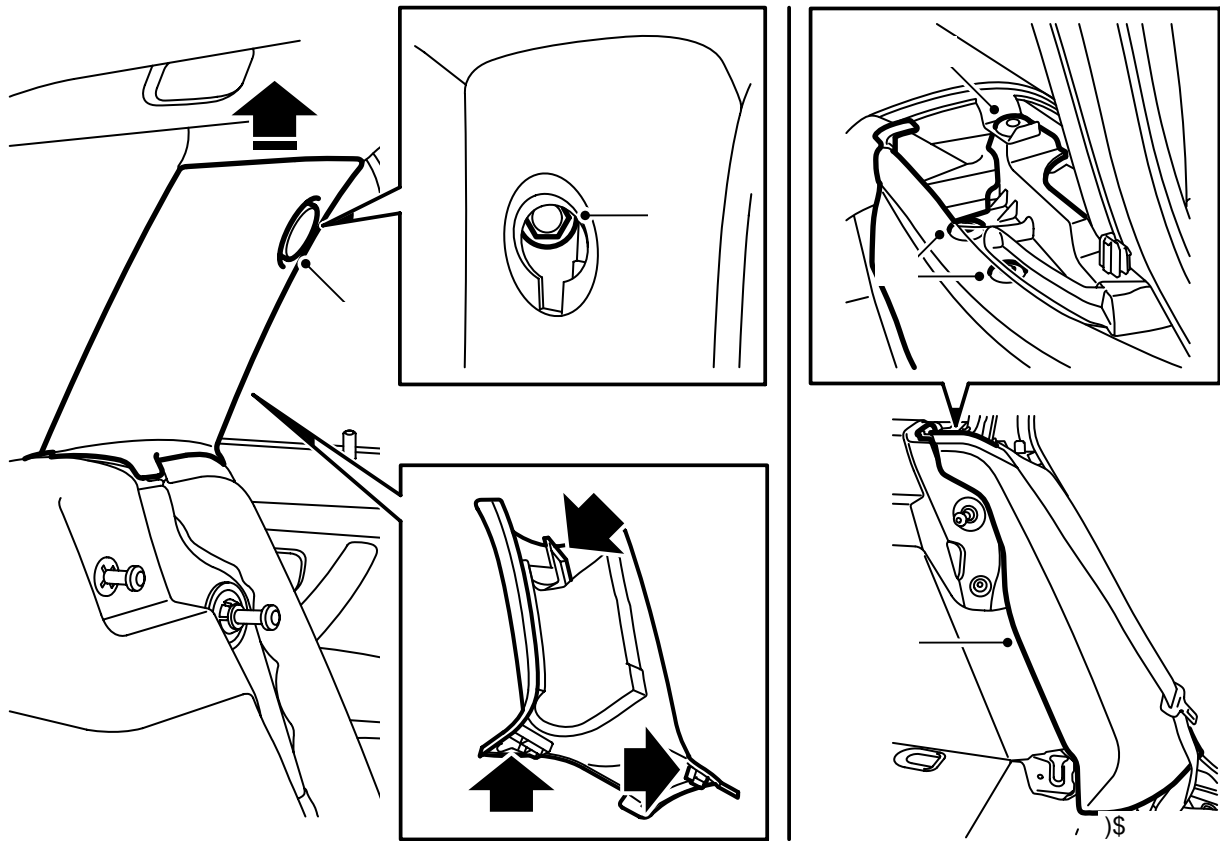
- 38 連接接地導線至接地點。
- 39 將套件的控制組件安裝至中央接線盒旁邊的支架，連接接頭。
- 40 放置好線束，安裝束箍。



- 41 安裝行李箱燈。
- 42 將側蒙面壓緊在其卡扣中。
- 43 安裝置物匣的蓋子。
- 44 安裝螺絲。
- 45 安裝蓋罩。
- 46 安裝遮掩簾 (如果汽車有安裝的話) 的固定座。
- 47 安裝兩步式鉚釘。
- 48 安裝車身的固定座上的卡夾。



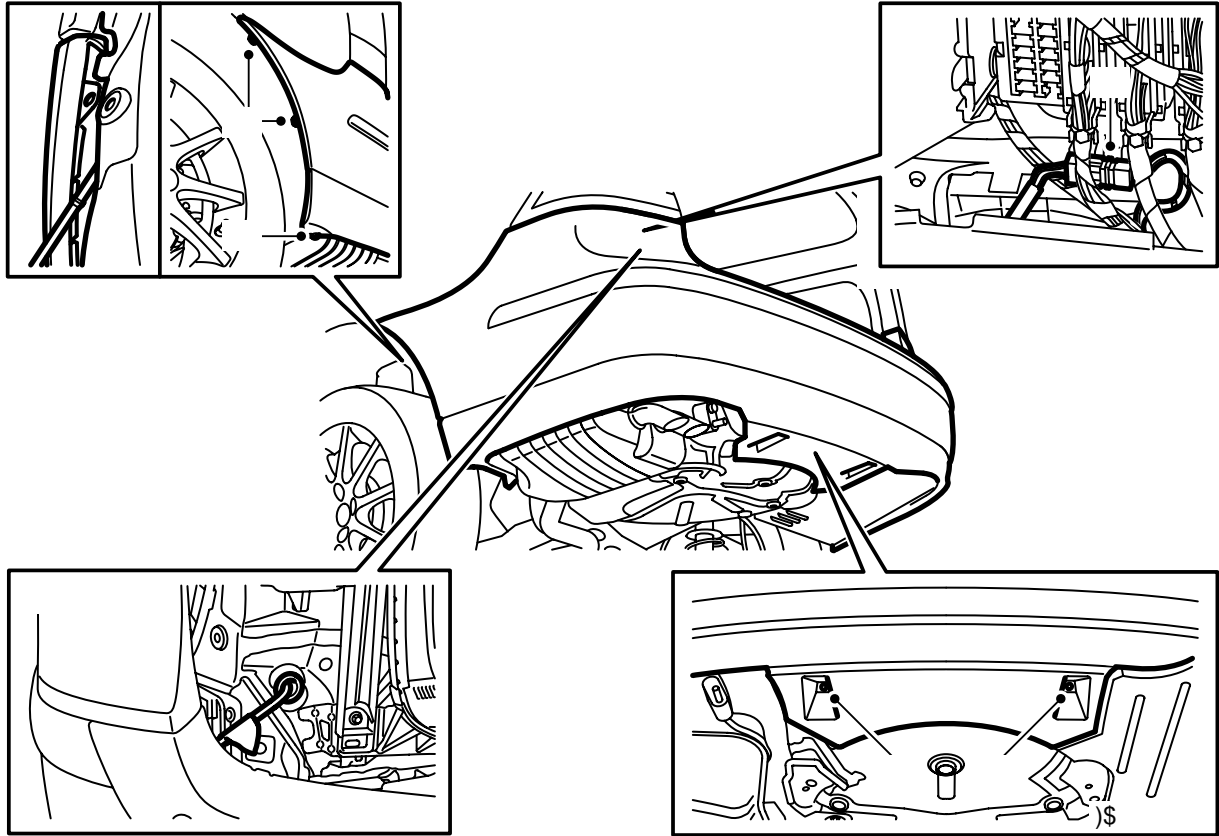
- 49 安裝門框護檻板。
- 50 **安裝低音喇叭的汽車：**折下並且擰緊固定低音喇叭。
- 51 安裝行李箱地板。



52 安裝左側墊。檢查座椅安全帶沒有扭纏。

53 安裝左 C 柱蒙面。

54 折上靠背。



55 提起保險杠殼體，穿入線束。安裝橡膠護孔圈。

56 將保險杠殼體的凸耳裝入固定件之下。

65 接入故障診斷工具，選擇車型及年型，選用 "All" 即“全選”，再選 "Add/Remove" 即“增加/刪除”，選擇所要附件並選擇 "Add" 即“增加”。

警告

線束必須放置好並且固定，這樣在安裝卸下的零件時，不會被夾住或摩擦。放置不正確會導致線束損傷並且短路/起火。

注意

故障診斷工具有時需要從 TIS 中讀取一個安全代碼。故障診斷工具的屏幕上將顯示如何操作。

57 使保險杠殼體的前角裝入翼子板襯板和固定件之間。確保殼體舌件位于翼子板襯板和保險杠殼體固定件之間。

58 安裝翼子板襯板處的螺絲。

59 連接套件線束接頭。置于後中央接線盒下面。

60 檢查橡膠護孔圈是否正確安裝了。

61 舉升汽車。

62 安裝擾流板的中央螺母。

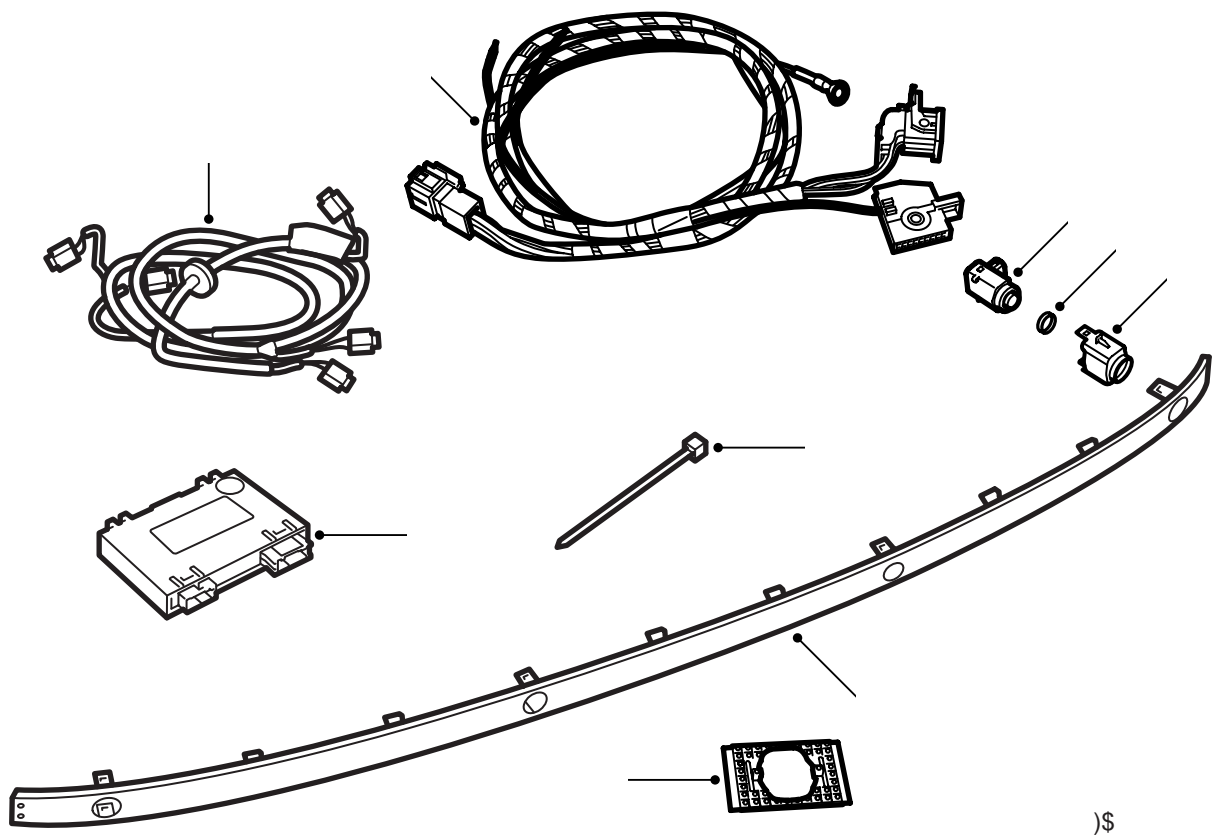
63 降下汽車，檢查保險杠殼體的位置。視需要調整。

64 關閉行李箱蓋。

66 讓點火鑰匙處於 ON 位置並且排入倒檔，檢查駐車輔助系統是否以聲響信號方式，警告汽車後面有物體。當一個物體處於距車約 1.8 米時，發出第一個聲響信號。此時信號的頻率為每秒 2 聲，但物體越接近汽車，信號越響越快。其變化規律如下：

- 1.8 - 1.3 米： 2 聲 / 秒
- 1.3 - 0.9 米： 3 聲 / 秒
- 0.9 - 0.3 米： 5 至 12 聲 / 秒，密集聲響
- 0.3 米： 持續聲響

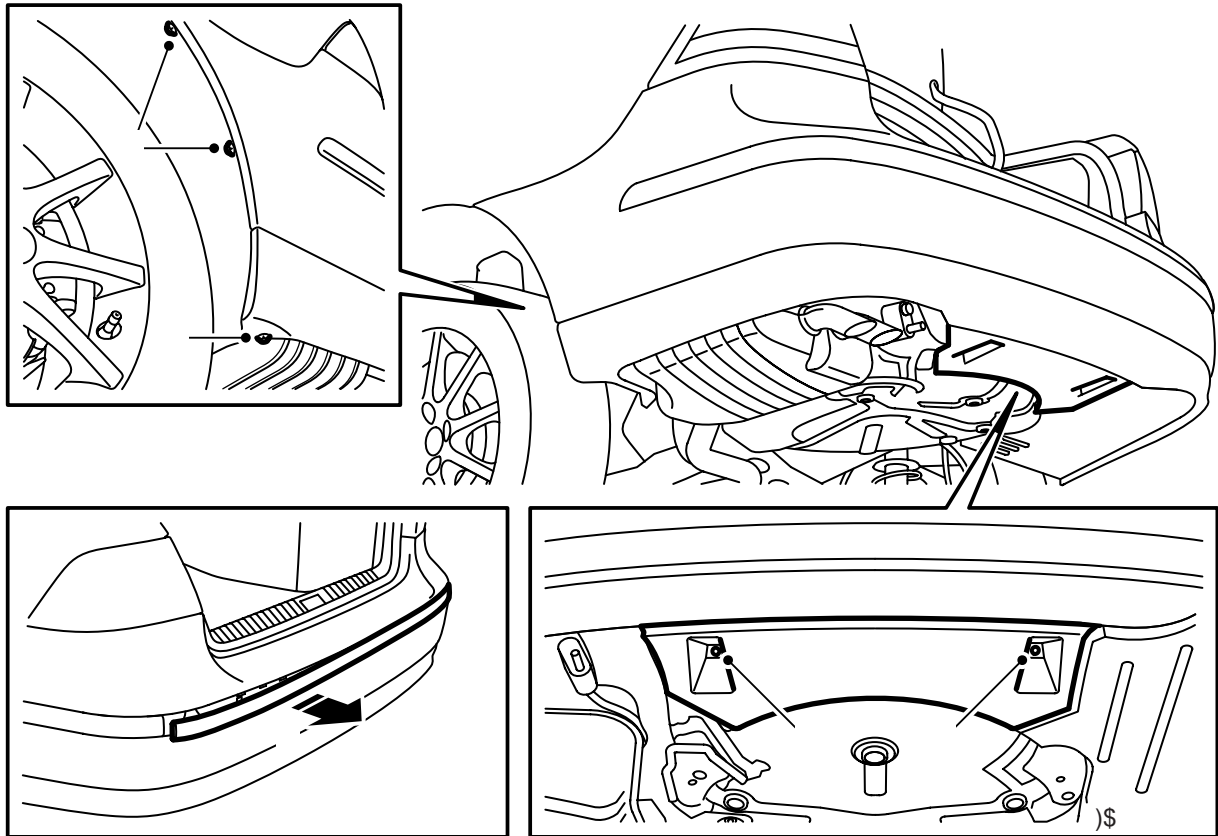
敞篷車



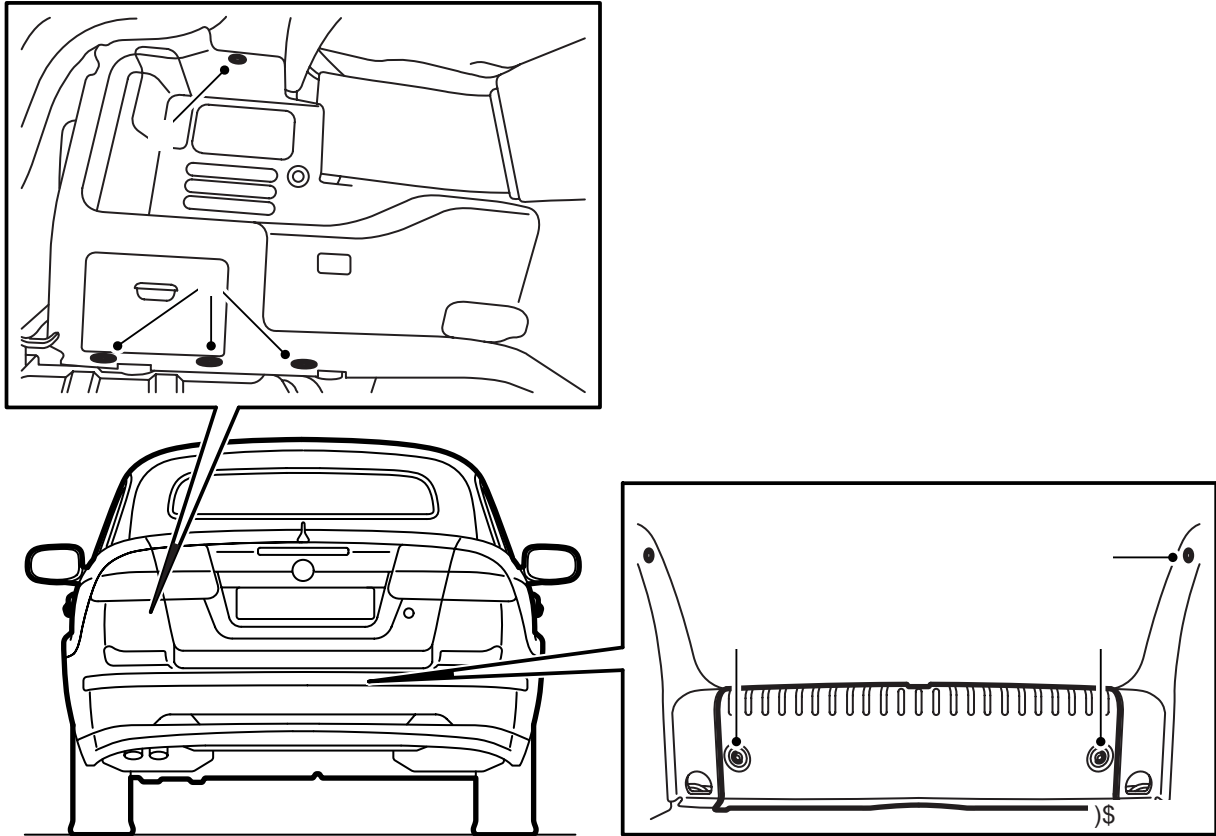
- 1 控制組件，SPA
- 2 **M04-07**：固定件 (x4)
- 3 **M04-07**：密封件 (x4)
- 4 **M04-07**：距離傳感器 (x4)
- 5 **M04-07**：保險杠裝飾條
- 6 距離傳感器線束
- 7 SPA 線束
- 8 束箍 (x8)
- 9 **M08**：膠布

下列零件單獨訂購

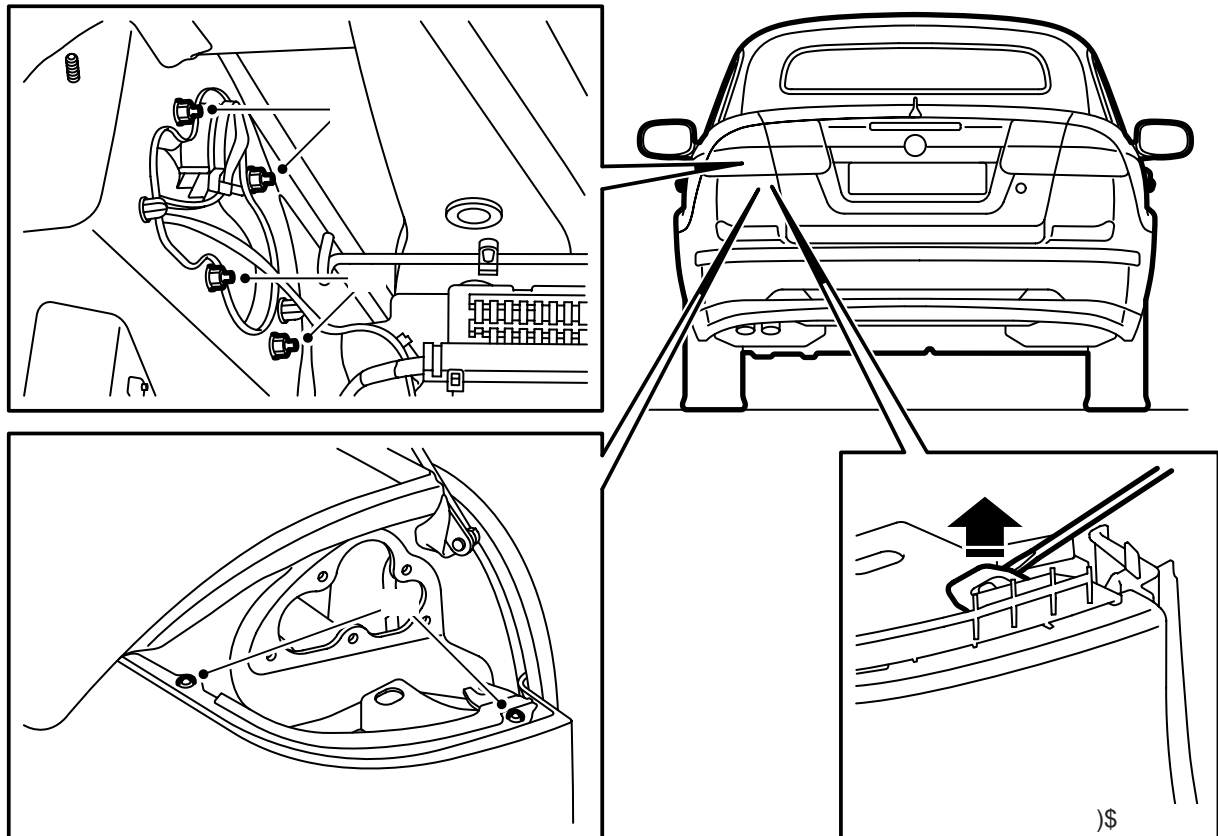
- M08**：打孔機
- M08**：距離傳感器 (x4)
- M08**：固定件 (x4)



- 1 打開行李箱蓋。
- 2 將點火鑰匙旋至 OFF 位置，拔出車鑰匙。提升汽車。
- 3 拆卸那兩只螺母，它們固定著後側保險杠的氣柵，朝著車身，並拆卸螺絲，它們固定著保險杠殼體，朝著車輪拱罩。
- 4 降下汽車。
- 5 **M04-07**: 拆卸後保險杠裝飾條。



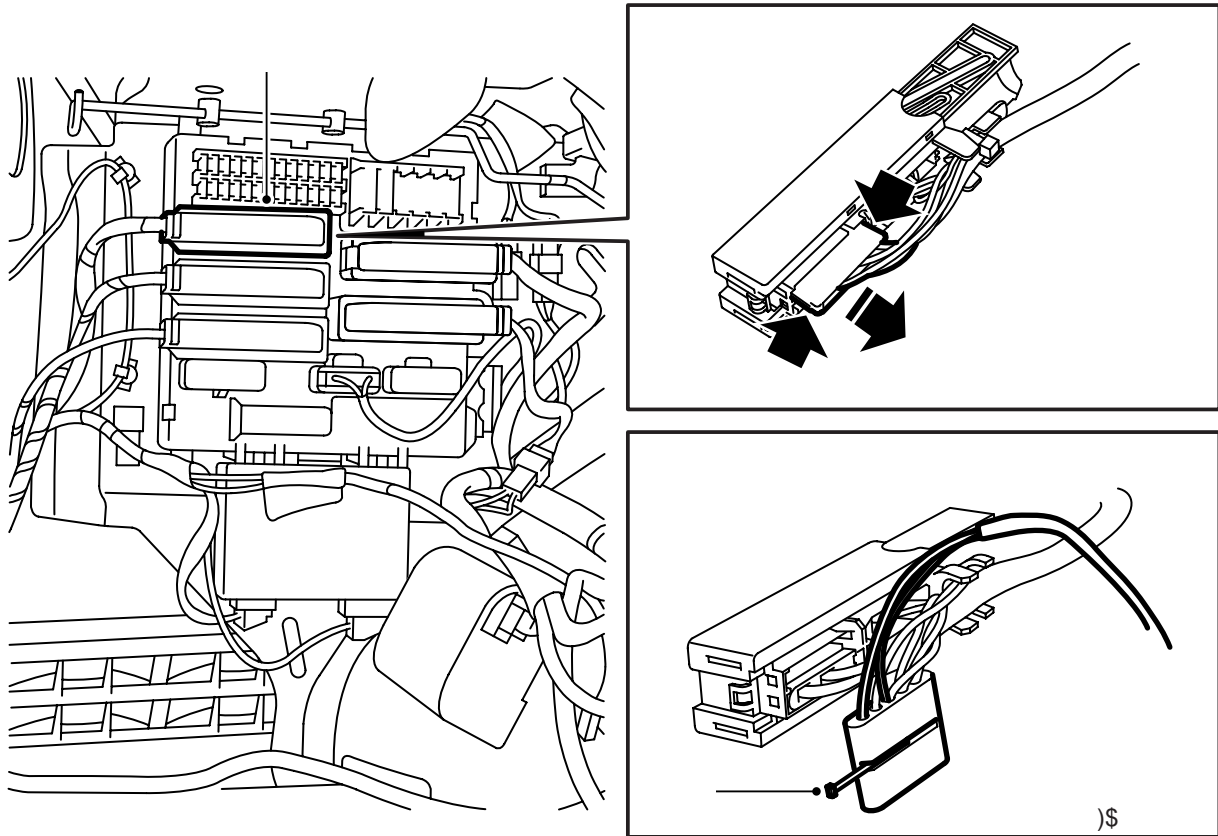
- 6 拆卸行李箱地板的墊毯，並且拆卸行李箱的護
檻板。
- 7 拆卸左側護檻板。
- 8 拆卸左側蒙面卡夾，並且將蒙面折開一邊。松
開側蒙面背端（某些汽車）固定帶的掛鉤，拆卸
行李箱燈接頭。拆卸側蒙面。



- 9 拆卸後車燈。
- 10 **M04-07**: 拆卸保險杠殼體的螺絲，其位于尾燈下面。
- 11 **M08**: 在孔中放一把螺絲起子，以便夠到保險杠殼體的下鎖定件。向上彎撬螺絲起子，以便鬆開鎖定件。
- 12 拆卸保險杠殼體，方法是：向外拉動側面部件，然後再向後拉動保險杠殼體。

重要事項

將保險杠置于一個干淨和軟的東西上面。

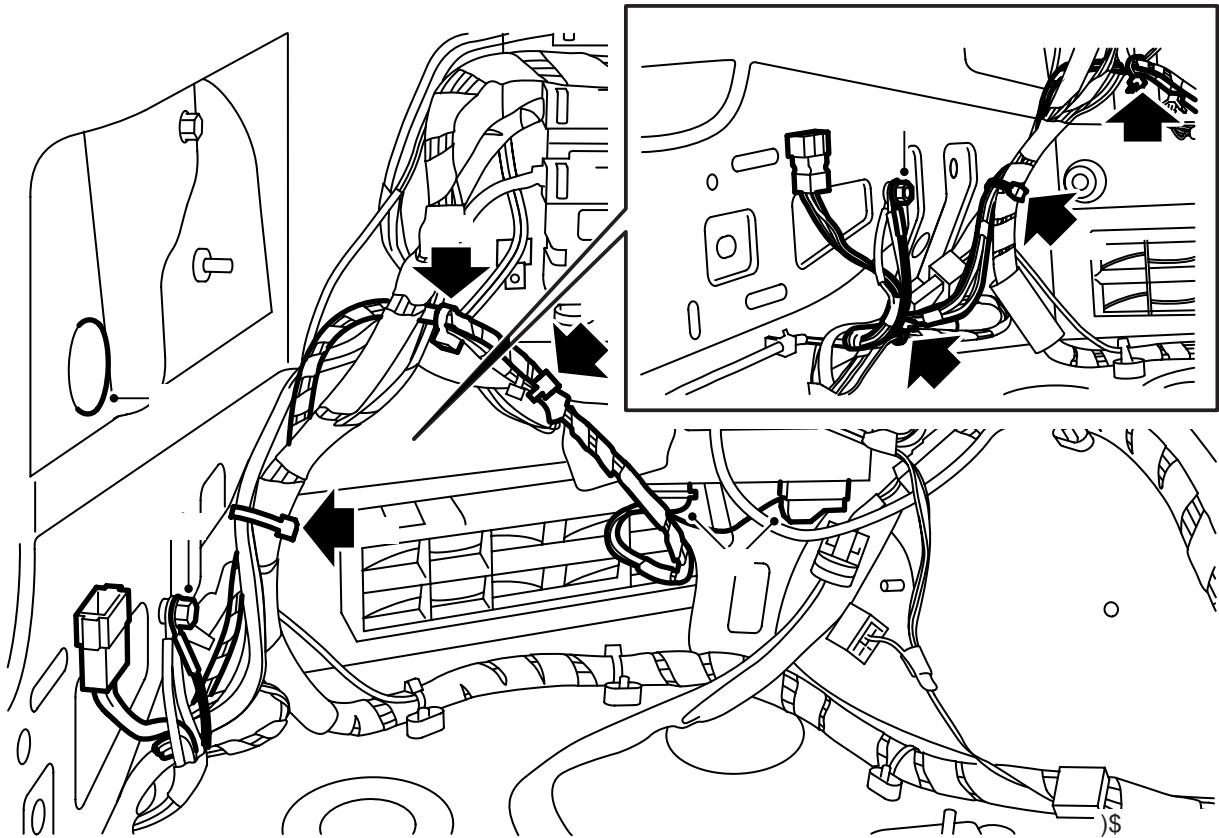


- 13 拆卸可能裝有的用于 CD 換片機等的支架。拆卸支架上可能裝有的設備的接頭。

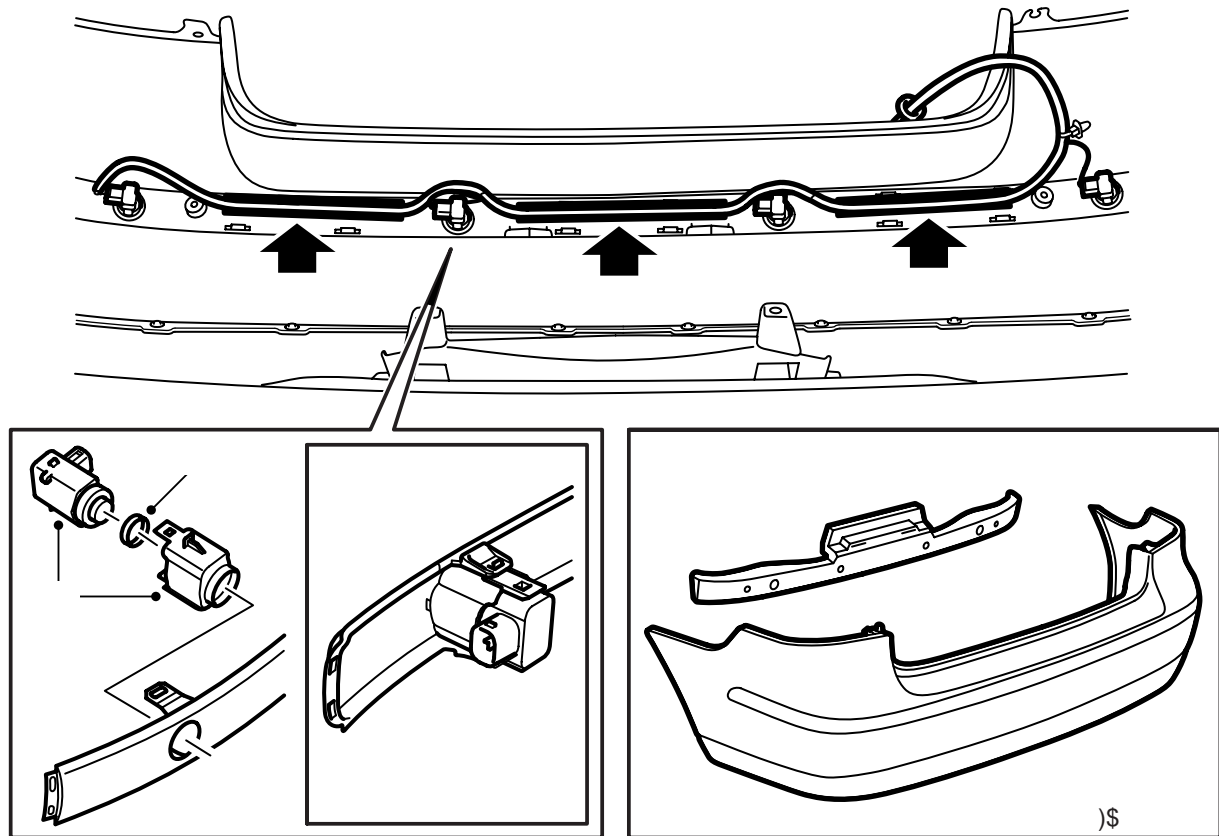
⚠ 警告

紅色可見光屬於 1 級激光。不要在近距離用眼睛直視光纖或控制組件的接頭。眼睛和光源之間的距離若小于 20 毫米，意味著光線會使眼睛受傷。

- 14 拆卸中央接線盒的後線束 (藍色) 接頭。從藍色接頭上分開插頭 A1。取下鎖定件。
- 15 安裝套件線束。安裝位置 1 上插頭 A1 的紅色導線。安裝綠色導線至位置 4 上插頭 A1。
- 16 安裝鎖定件。連接插頭 A1 至藍色接頭。



- 17 拆卸左後燈組下面的橡膠塞。
- 18 安裝接地導線。
- 19 放置好新的線束，用束箍固定線束。
- 20 連接控制組件，並且將其安裝至後中央接線盒中的槽中。

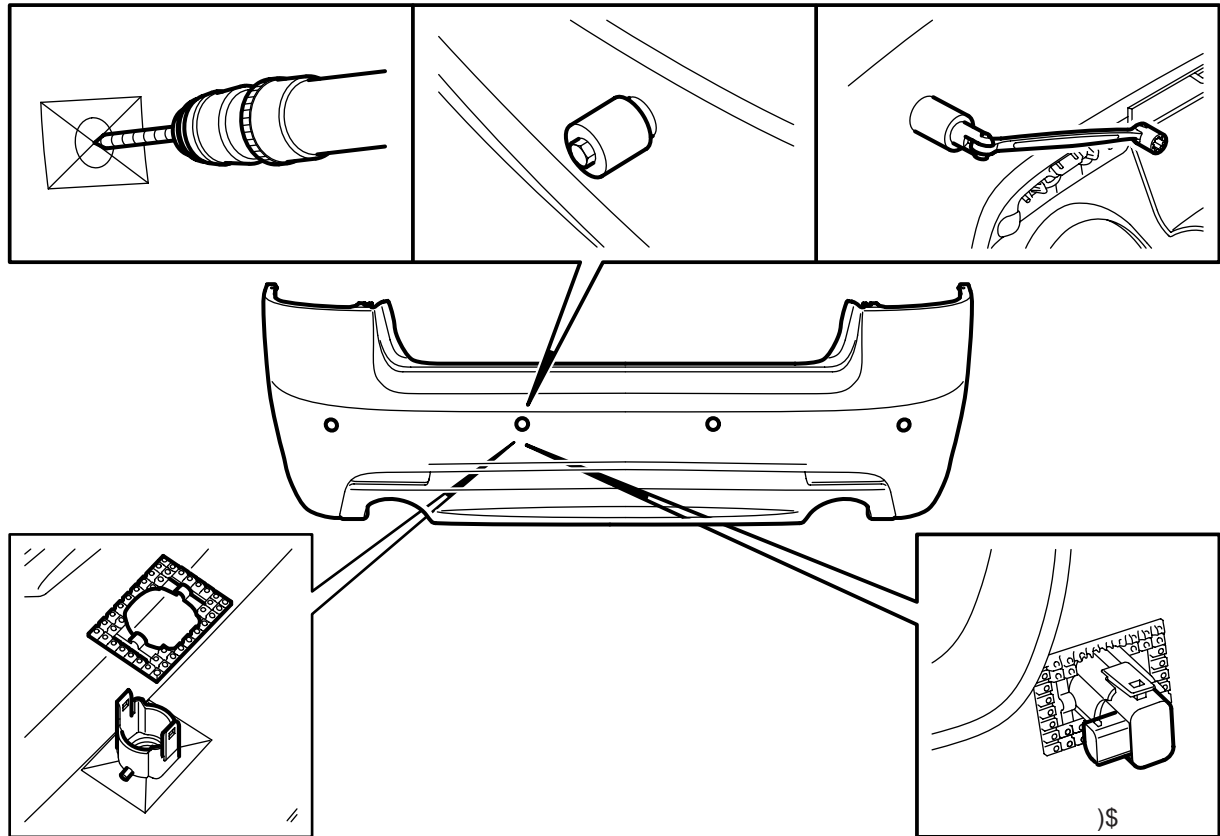


- 21 拆卸保險杠殼體的支撐件。
- 22 **M04-07**: 通過定位凸耳，裝入保險杠殼體的裝飾條，並且從中央開始，然後繼續向兩邊，壓緊卡榫。
- 23 **M04-07**: 安裝傳感器的密封件。
- 24 **M04-07**: 安裝距離傳感器和固定件。
- 25 **M04-07**: 將距離傳感器安裝在裝飾條的固定座中。

重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

- 26 **M04-07**: 將傳感器線束安裝在保險杠殼體的槽中。



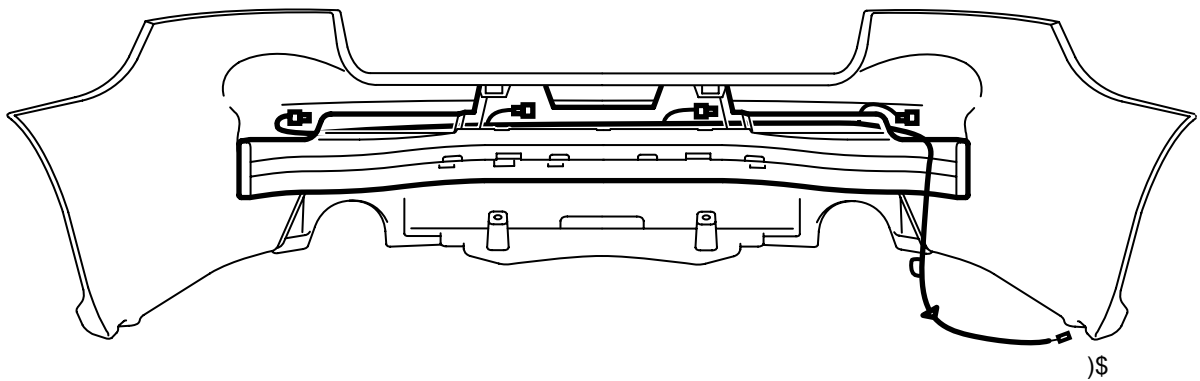
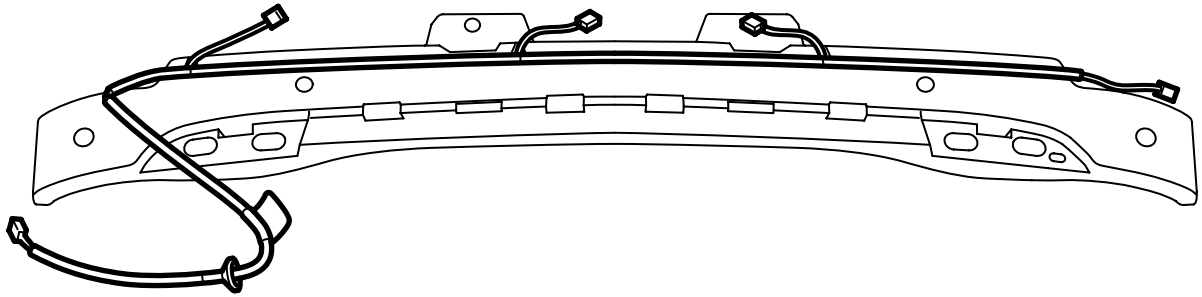
27 M08: 在每個記號 (4 個) 中央，鑽 8 毫米孔
(從保險杠殼體內側)。

將打孔機置于保險杠外側。抵住外側，同時擰緊內側螺母，直至打孔機被壓入透過整個保險杠殼體。在四個孔上重復打孔操作。

按照保險杠殼體上的記號，安裝膠布和傳感器固定件。

重要事項

距離傳感器的接頭應該朝向汽車右側。

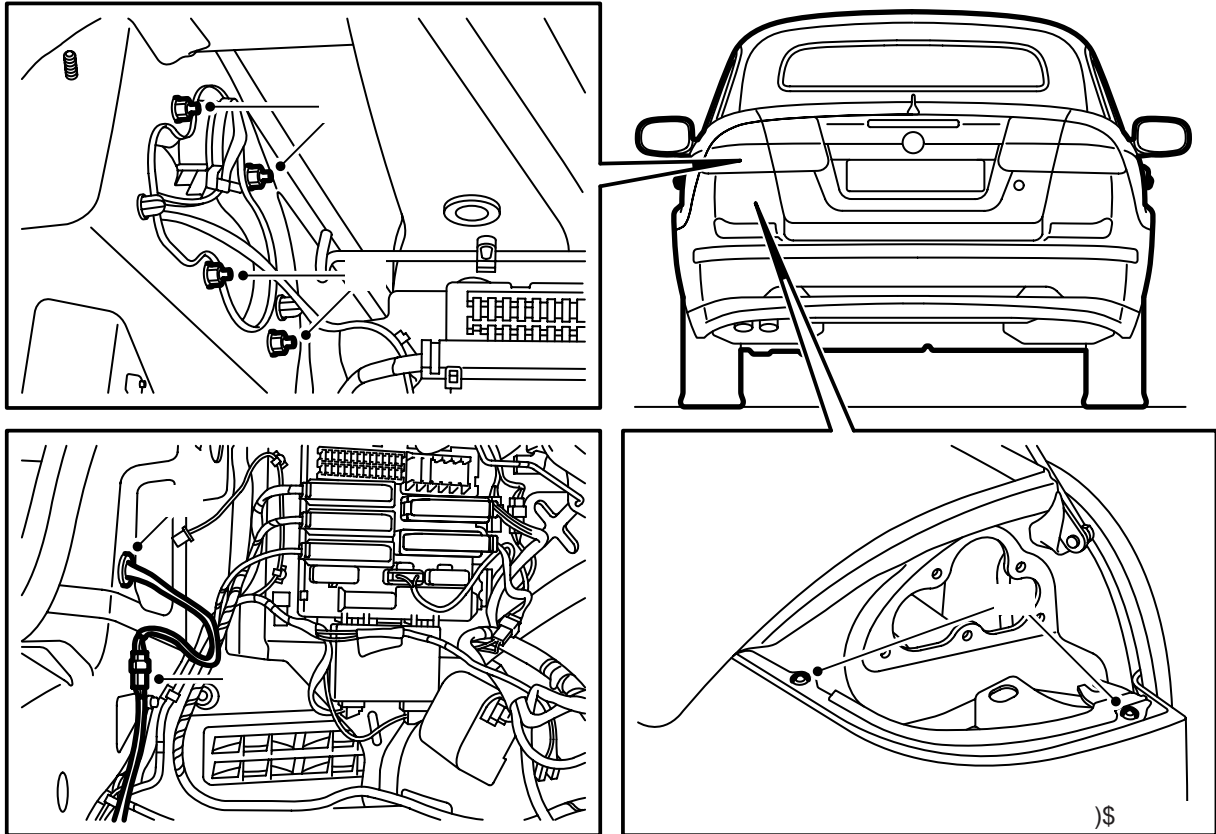


28 **M08**: 將線束安裝在保險杠殼體的支撐件中。

 **警告**

檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。

29 安裝保險杠殼體的支撐件。

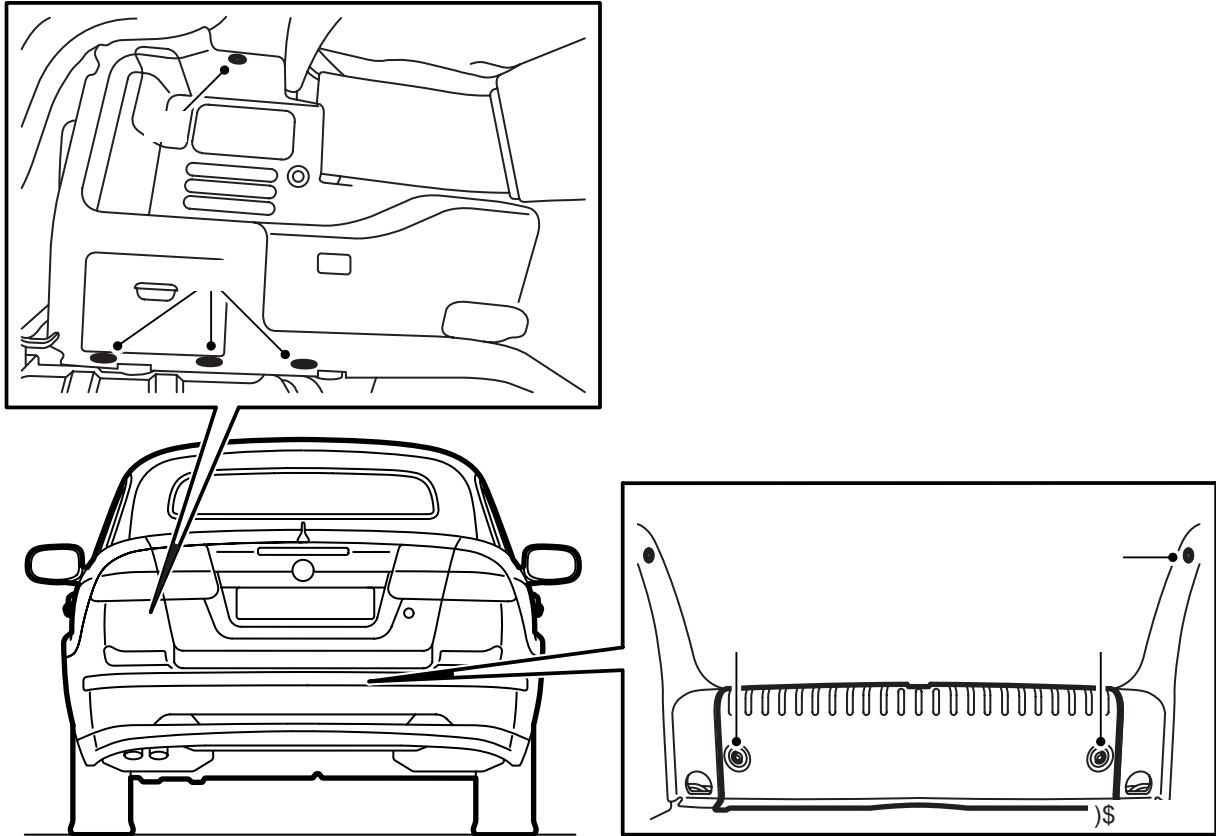


- 30 提起保險杠殼體，從左後燈組下面的孔中穿入線束。安裝護孔圈。
- 31 將保險杠殼體的兩個凸耳裝入固定件下面，及車輪拱罩處翼子板襯板和固定件之間的外角下面。壓下保險杠殼體。

⚠ 警告

檢查導線束是否被夾擠。安裝錯誤會導致導線束損傷並引起短路 / 火災。

- 32 連接保險杠的線束至套件線束。將插接器裝入左後燈組旁邊的孔中。用一個導線箍固定距離傳感器的線束。
- 33 **M04-07:** 安裝保險杠殼體的螺絲，其位于尾燈下面。
- 34 安裝並連接後車燈。檢查與行李箱蓋密封條的吻合狀況。

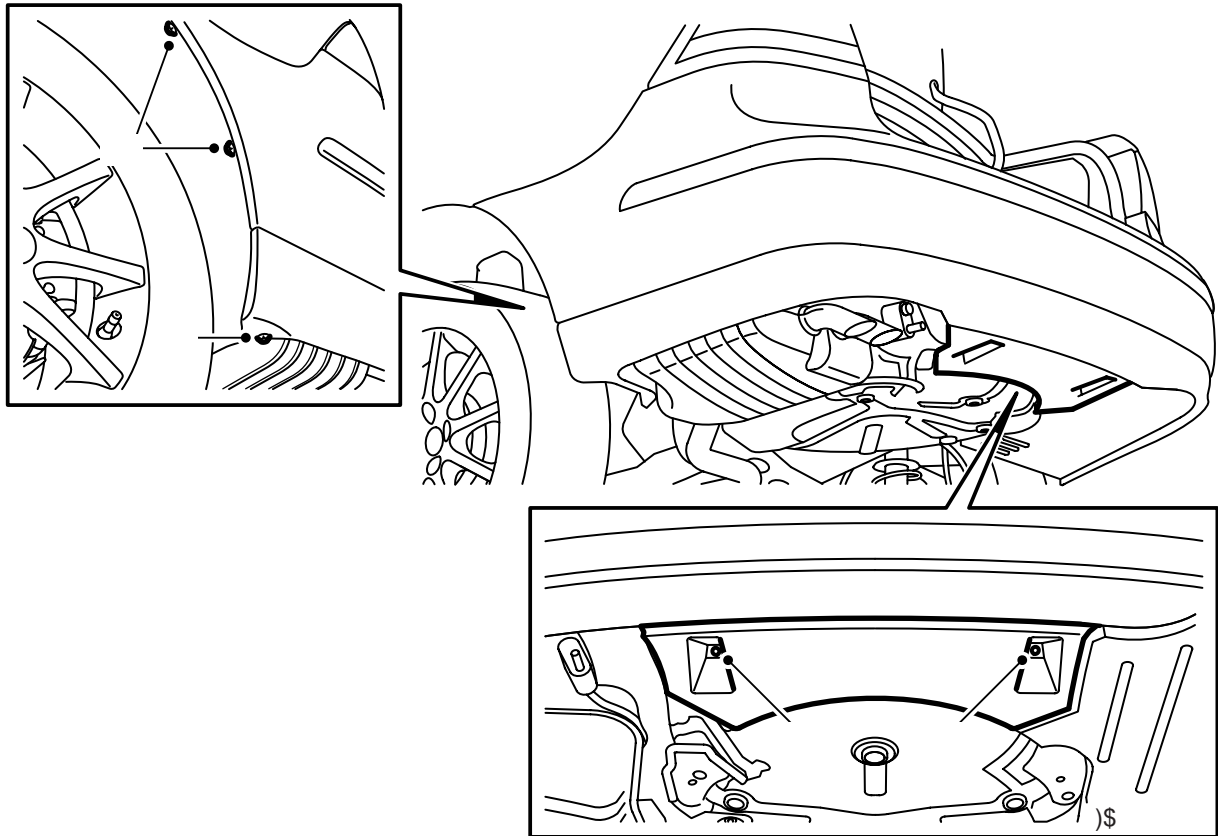


- 35 安裝可能裝有的用于 CD 換片機 / 放大器的支架。拆卸支架上可能裝有的設備。

⚠ 警告

某些汽車：紅色可見光屬於 1 級激光。不要在近距離用眼睛直視光纖或控制組件的接頭。眼睛和光源之間的距離若小於 20 毫米，意味著光線會使眼睛受傷。

- 36 裝入左側蒙面，連接行李箱燈，鉤上可能的固定帶。安裝卡夾。
- 37 安裝側護檻板。
- 38 安裝護檻板，鋪好行李箱地板的墊毯。



- 39 舉升汽車。
- 40 安裝車輪拱罩內側的保險杠螺栓。
- 41 安裝將後保險杠導流板固定至車身的兩個螺母。
- 42 降下汽車。
- 43 關閉行李箱蓋。
- 44 檢查保險杠的吻合位置。視需要調整。
- 45 接入故障診斷工具，選擇車型及年型，選用 "All" 即“全選”，再選 "Add/Remove" 即“增加/刪除”，選擇所要附件並選擇 "Add" 即“增加”。

- 46 讓點火鑰匙處於 ON 位置並且排入倒檔，檢查駐車輔助系統是否以聲響信號方式，警告汽車後面有物體。當一個物體處於距車約 1.8 米時，發出第一個聲響信號。此時信號的頻率為每秒 2 聲，但物體越接近汽車，信號越響越快。其變化規律如下：

- 1.8 - 1.3 米： 2 聲 / 秒
- 1.3 - 0.9 米： 3 聲 / 秒
- 0.9 - 0.3 米： 5 至 12 聲 / 秒，密集聲響
- 0.3 米： 持續聲響

注意

故障診斷工具有時需要從 TIS 中讀取一個安全代碼。故障診斷工具的屏幕上將顯示如何操作。